VANDAAG



LIONEL ANTHONY
...oproep...

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 27

ZATERDAG 1 FEBRUARI 1986

Nieuws in vogelvlucht

BEIRUT — De VS en Europa zullen een Syrische invasie van CHristelijke gebieden in Libanon tegenhouden, aldus de Libanese christelijke militieleider Karim Pakradouni. En het is verkeerd te menen dat het vertrek van Gemayel de crisis zou oplossen, zo vervolgde hij. Vrijdag werden in W-Beirut 2 Shi'itische strijders bij een controlepost en 3 Armeense burgers doodgeschoten.

*****

CAPA CANAVERAL — Deskundigen bestuderen de hypothese dat de explosie van de tank van de Challenger is veroorzaakt door de vuurstraal van een van de twee stuwraketten van het ruimteveer. Het vuur zou de brandstoftank hebben geraakt, die daarna met de kracht van een kleine kernexplosie uit elkaar spatte. De externe brandstoftank van het ruimteveer was, op verzoek van de NASA, lichter dan de zeven tanks die in het verleden waren gebouwd. Twee onderwater-robots zoeken op de zeebodem nog naar resten van het ruimteveer.

*****

DEN HAAG — Staatssecretaris Van Amerlsfoort van Binnenlandse Zaken heeft besloten overtollige goederen van de op te heffen organisatie Bescherming Bevolking te schenken aan Afghaanse vluchtelingen in Pakistan. Het gaat om dekens, schoenen, regenjassen en schoenen.

*****

KAAPSTAD — Bij rellen in Joubertown en Little Soweto schoot de politie 2 jonge zwarte Z-Afrikanen dood.

*****

AMSTERDAM — Het pond sterling heeft zich vrijdag hersteld van de [illegible] klappen die de laatste tijd waren opgelopen onder invloed van de crisis op de oliemarkt. De koers werd vastgesteld op 3,8160 Nederlandse gulden. De dollar bleef stabiel rond de 2,70 Nederlandse gulden.

*****

WASHINGTON — De VS regering ziet positieve elementen in de "belangrijke rede" die president Botha van Z-Afrika vrijdag gehouden heeft. Maar het is nog te vroeg om conclusies te trekken, aldus het ministerie van Buitenlandse Zaken.

*****

HARARE — Op de conferentie van zwarte staten in Zuidelijk Afrika met hun donorlanden is met "verslagenheid en ongeloof" gereageerd op het bezoek van rebellenleider Savimbo uit Angola aan het Witte Huis. SADCC-secretaris Makoni antwoordde dat de VS niet tegelijkertijd de vriend kunnen zijn van Savimbo en Angola en SADCC. Angola is een van de 9 lidstaten en Savimbo probeert de Angolese regering omver te werpen.

*****

WASHINTON — Om het risico van een politiek vernederende nederlaag te voorkomen, zal president Reagan een wapentransactie van 1,5 miljard dollar met Jordanië voor onbepaalde tijd uitstellen. Voorwaarde wordt nu dat Jordanië rechtstreeks en concreet overleg met Israël voert over vrede in het M-Oosten. Israël en zijn sympathisanten in het Congres lieten weten de leveranties een bedreiging voor de joodse staat te vinden.

*****

JERUZALEM — Twee Palestijnse leiders uit door Israël bezette gebieden zijn vrijdag naar Jordanië vertrokken in verband met besprekingen tussen koning Hussein en de PLO.

*****

CASTLE DONINGTN — Alle 36 inzittenden van een Iers vliegtuig hebben vandaag een noodlanding in M-Engeland overleefd. Ook de verwondingen vielen mee. Het vliegtuig moest wegens het slechte weer de noodlanding maken. Alles wat overbleef was de romp, vleugels en twee motoren raakte het vliegtuig tijdens de landing tussen de bomen verloren. Een jongeman die voor het eerst vloog, realiseerde zich niet wat er gebeurde. "De landing was een beetje wild" was zijn commentaar.

*****

MASERU — De nieuwe militaire machthebbers in Lesotho hebben ongeveer 50 Zuidafrikaanse vluchtelingen opgepakt. Sommigen die al vele jaren in Lesotho wonen meten het land verlaten. Vorige week werden al 57 vluchtelingen naar Zambia gedeporteerd.

*****

WASHINGTON — Na de ontsteltenis over de ramp met de Challenger komen nu de kritieken op bemande ruimtevluchten op gang. NASA zegt dat bemande vluchten noodzakelijk zijn en zelfs de beste computer de mens niet kan vervangen. Maar experts zoals Thomas Gold hoogleraar in de ruimte- wetenschappen beweert dat practisch alles wat het ruimteveer kan doen, tot het plaatsen van een satelliet in een baan, goedkoper door onbemande ruimteschepen gedaan kan worden.

500 MAN NAAR HUIS GESTUURD

Surinaamse regering wil bedrijf doorlichten

Suralco mag van regering werknemers niet ontslaan

PARAMARIBO — De Surinaamse regering heeft de ontslagaanvraag voor vijfhonderd werknemers van de bauxietonderneming Suralco voorlopig afgewezen. Minister André Koornaar van Arbeid heeft de directie van het bauxietbedrijf vrijdag laten weten dat de regering "in geen enkele vorm toestemming verleent om tot afvloeiïng van werknemers over te gaan".

Vorig jaar oktober vroeg Suralco, het grootste bauxiet- bedrijf in Suriname, het ministerie van Arbeid toestemming voor het ontslag van de vijfhonderd personeelsleden.

De directie van het bedrijf, waar in totaal 3500 personen werken, acht deze afvloeiïng noodzakelijk om de kostprijs van bauxiet- producten te verlagen en zo de concurrentie- positie op de wereldmarkt te verbeteren. Suralco leed vorig jaar een verlies van ongeveer 50 miljoen Surinaamse gulden.

Minister Koornaar liet in een telegram aan Suralco weten dat een regerings- commissie onder leiding van minister Neyhorst van Financiën zich zal buigen over de "totale problematiek (bij Suralco — RED) inclusief de werkgelegenheid". Na advies van deze commissie zal de regering een definitieve beslissing nemen, aldus Koornaar.

De Suralco- directie verklaarde vrijdag dat een deel van het personeel is aangezegd niet op het werk te verschijnen. Het gaat volgens de directie om "dat deel van onze werknemers voor wie wij geen werk meer hebben". Deze personeelsleden krijgen met ingang van maandag 3 februari tot nader bericht vrijaf met behoud van loon en alle secundaire arbeids- voorwaarden. "Dit hebben wij gedaan om de onzekerheid bij het totale personeel weg te nemen, zodat de werkzaamheden weer normaal kunnen plaats vinden", zo stelde de directie. De maatregel betreft niet alleen fabrieks- personeel, maar ook staf- medewerkers.

De vakbonden onder leiding van Fred Derby en Waldo Bynoe hebben de betrokken vijfhonderd man opgeroepen aanstaande maandag gewoon aan het werk te gaan. Zij wijzen erop dat de maatregelen van Suralco niet zijn genomen na toestemming van de regering en ook niet berusten op een overeenkomst tussen de bonden en directie. Volgens Derby is er ook geen enkele aanwijzing dat de regering de maatregelen van Suralco zal goedkeuren.

Pijnlijke flater Witte Huis

WASHINGTON — Het Witte Huis heeft gisteren, bij monde van Larry Speakes, een pijnlijke politieke flater geslagen door bij vergissing de val van de Haïtiaanse president Jean-Claude Duvalier te melden. De verklaring die later moest worden ingetrokken, leidde tot onenigheid tussen het ministerie van Buitenlandse Zaken en het Witte Huis.

De fout werd door het Witte Huis bij de Amerikaanse Ambassade in Port-au Prince gelegd. De ambassade, die zich wist gesteund door het ministerie, liet weten nooit de val van het regime-Duvalier te hebben gemeld. Een functionaris van het ministerie, die anoniem wilde blijven, verklaarde dat de ambassade slechts melding heeft gemaakt van geruchten, die op Haïti de ronde deden. Larry Speakes, woordvoerder van het Witte Huis, stelde dat het ministerie van Buitenlandse Zaken Duvaliers val had bevestigd.

Extra pijnlijk werd het toen de berichten van de val van Baby Doc aanleiding vormden voor de Haïtiaanse gemeenschap in Miami massaal de straat op te gaan om haar vreugde over deze ontwikkeling kenbaar te maken. De manifestatie liep uit de hand en mondde uit in plunderingen. Er viel een dode en minstens tien personen werden gewond.

Overleg olieprijsdaling

Mexico en Venezuela ondernemen samen actie

CANCUN — Mexico en Venezuela, de twee belangrijkste olie- exporterende landen in Latijns-Amerika, zijn het eens geworden over een gezamenlijk optreden tegen de gevolgen van de sterke daling van de olieprijzen voor hun financiële positie. Dit blijkt uit een communiqué dat gisteren is uitgegeven na afloop van tweedaagse besprekingen tussen de president van Mexico, Miguel de la Madrid, en zijn Venezolaanse ambtgenoot Jaime Lusinchi.

De twee presidenten vragen in het communiqué om een "spoedbijeenkomst" van de zogenoemde Cartagena- groep, het samenwerkings- verband van de Latijnsamerikaanse schulden- landen, teneinde de gevolgen van de olie- prijsdaling voor de schuldproblemen te bespreken. Zij stelen vast dat de vermindering van de export- inkomsten als gevolg van de daling van de olieprijzen zo groot is dat die niet alleen door interne maatregelen kan worden opgevangen. Zulke maatregelen zouden leiden tot een te sterke daling van de levensstandaard van de bevolking, aldus de verklaring.

Mexico en Venezuela hebben verder laten weten dat zij hun aandeel van de internationale oliemarkt zullen verdedigen. Daarmee maken zij duidelijk niet bereid te zijn de olieprijzen te steunen door hun productie te verminderen. De grootste olieproducent binnen de OPEC, Saudi-Arabië, heeft zijn productie de afgelopen maanden fors vergroot om andere producenten te dwingen tot het maken van afspraken over verdeling van de markt. Venezuela is lid van de OPEC, maar Mexico niet.

De presidenten van Mexico en Venezuela zijn tijdens hun overleg in de Mexicaanse badplaats Cancun verder overeengekomen "een gezamenlijke commissie voor samenwerking op oliegebied" in het leven te roepen. Deze commissie zou periodiek bijeen moeten komen voor uitwisseling van informatie in wederzijds belang, aldus het communiqué. De twee landen doen voorts een beroep op zowel olie- producerende als olie- verbruikende landen om mee te werken aan het herstel van de orde op de internationale oliemarkt.



Duvalier boos op VS

PORT-AU-PRINCE — De Haïtiaanse president Jean-Claude Duvalier heeft gisteren nadrukkelijk verklaard nog aan de macht te zijn in zijn land. In een gesprek met een Canadese journalist maakte hij zich kwaad over de bekendmaking van de Amerikaanse regering dat hij het land was uitgevlucht.

Nadat de ongeregeldheden op Haïti zich gisteren uitbreidden tot de hoofdstad Port-au-Prince kondigde de president de staat van beleg af. Het was voor het eerst deze week dat de onlusten oversloegen naar Port-au-Prince. Op straat waren veel militairen te zien, maar de positie van het leger in de onoverzichtelijke toestand is niet duidelijk. De situatie in het land bleef gisteravond gespannen na een dag van tegenstrijdige berichten en geruchten over de val van Baby Doc. Veel Haïtianen toonden zich teleurgesteld toen bleek dat de president nog aan de macht is.

De regering van het buurland de Dominicaanse Republiek heeft de grens met Haïti gesloten om te voorkomen dat aanhangers van Duvalier in de verwarring vluchten en Haïtiaanse ballingen naar hun land terugkeren. De Dominicaanse regering stuurde ook versterkingen naar de 355 kilometer lange grens.

Prijswijzigingen olie

WILLEMSTAD — Als gevolg van prijsdalingen van lichte olie op de wereldmarkt is met ingang van 29 januari de prijs van gasolie bestemd voor Kodela gedaald met 37,30 per 1000 liter. Zware olie is echter gestegen met 12,20 per 1000 kg. Deze stijging is het gevolg van het gedeeltelijk wegvallen van de preferentiële korting van de raffinaderij aan KAE. Op Curaçao waar meer zware olie gebruikt wordt zal de brandstof- toeslag hierdoor in mindere mate dalen dan op Bonaire waar alleen lichte olie gebruikt wordt.

WILLEMSTAD — Jaarlijks geeft de betaling van auto- belasting weer vele problemen ondanks het feit dat hier toch twee maanden de tijd voor wordt gegeven. Curaçao eigen, ontstaat in de laatste week van januari een lichte paniekstemming op het eiland en denkt iedereen "even wachten tot salarisdag". Dat levert dan ook jaarlijks problemen op met het keuren van de auto's, hetgeen ook op het laatste moment gebeurd, en niet meer verwerkt kan worden door het keuringslokaal. Het is dit jaar dan ook voor de tweede maal dat de regeling werd getroffen dat men met een oproepkaart voor de autokeuring, belasting mocht betalen. Het levert eveneens ieder jaar zulke plaatjes op: mensen die uren in de hete zon staan te wachten voor het loket om de autobelasting op 31 januari te voldoen.

De politie was er vandaag, op 1 februari, al vroeg bij om de eerste auto's aan te houden. Een tegenvaller voor degenen die verwacht hadden dat daarmee gewacht zou worden tot na het weekeinde. Een groot aantal wagens staat reeds geparkeerd op het Industriepark te Brievengat. De eigenaren mogen die weer ophalen onder vertoon van de nieuwe nummerplaten.

Curaçao vertegenwoordigd op calypso- seminair

WILLEMSTAD — Drs Rose Allen en drs Eric La Croes, die beiden verbonden zijn aan het Archeologisch / Antropologisch Instituut hebben een seminair over de calypso bijgewoond. Het seminair vond plaats in Trinidad en werd georganiseerd door de University of the West Indies. Op het seminair gaf drs Allen een sociaal- historische analyse van de calypso op Curaçao en drs La Croes ging in op de overeenkomsten tussen de tumba en de calypso.

Tiental concrete follow-up gevallen

Publiciteits-waarde van seminar "onbetaalbaar"

WILLEMSTAD — Al leidt het eerder deze week in Caracas gehouden commerciële seminar niet tot concrete projecten, het publiciteitseffect van het evenement zal van een niet te onderschatten waarde zijn. Curaçao geniet nu immers dankzij het seminar bekendheid in Venezuela als een investeringseiland: dit eiland is in dat opzicht in kaart gebracht, terwijl vroeger alleen het toerisme en de olie-industrie-aspect bekend waren.

Dit verklaarde de Curaçaose coördinator, Ron Gomes Casseres, van de dinsdag in de Venezolaanse hoofdstad gehouden ontmoeting tussen circa 200 Venezolaanse- en 100 Curaçaose vertegenwoordigers. Het ging hierbij om een seminar, waarbij een 10-tal Curaçaose afgevaardigden de diverse (economische) mogelijkheden op dit eiland toegelicht hebben.

Naar gisteren tijdens een persconferentie in Willemstad werd meegedeeld, is sprake van 10 tot 12 concrete follow- up gevallen, terwijl het wat een aantal andere gevallen betreft, pas in een later stadium zal blijken of die tot accoorden zullen leiden. Gomes Casseres benadrukte ook gisteren weer de gunstige "neveneffecten" van een dergelijk evenement, waarbij de Venezolanen kenbaar gemaakt is dat zowel de overheid bereid is samen te werken. Een mening die volledig door de Curaçaose gedeputeerde van Economische Ontwikkeling, Agustin Diaz, gedeeld wordt. Diaz maakte gisteren melding van de organisatie, in de toekomst, van soorgelijke ontmoetingen in andere landen, waaronder Colombia.

Tijdens de persconferentie werd ook melding gemaakt van een in maart te verschijnen speciale Curaçao editie van het blad van de Venzolaanse Asociacion de Ejecutivos, de Venezolaanse mede- organisator van het seminar. In dit blad, 'Gerencia en accion,' dat zo'n 5000 personen zal bereiken, zal uitvoerig aandacht worden besteed aan het seminar. De directeur van de Curaçao Ports Authorities, mr Ing Jacky Voges, die in Caracas eveneens gespeecht heeft, bleek eveneens voldaan over de aanpak zoals die afgelopen week heeft plaats gevonden. "De hier zo negatieve ontwikkeling waarbij de een de ander niets gunt, lijkt omgekeerd: nu wordt juist zoveel mogelijk geprobeerd samen tot de beste oplossingen te komen," aldus Voges.

Namens zowel de gedeputeerde als Gomes Casseres werd gisteren een pleidooi gehouden om de goede verstandhouding tussen Curaçao en Venezuela niet negatief te beïnvloeden middels onterechte "waarschuwingen." Voor overmatig Venezolaanse invloed en overheersing — waarvoor ondermeer de Kamara Sindikal onlangs gewaarschuwd heeft — hoeven we niet bang te zijn, volgens gedeputeerde Diaz. "Als we sterk in onze schoenen staan en zo overkomen hoeven we nergens bang voor te zijn. Te meer omdat landen als Venezuela ten alle tijde willen vermijden dat ze een imperialistisch image krijgen," aldus de Curaçaose gedeputeerde, die meent dat de aanwezigheid van PDVDSA op het eiland als voorbeeld zou moeten dienen van hoe goed Curaçao- Venezolaanse samenwerking kan plaats vinden.

Geld

PARAMARIBO — Suriname en Brazilië hebben donderdag in Paramnaribo een krediet- overeenkomst ter waarde van 20 miljoen dollar ondertekend. Dit gebeurde tijdens een bezoek van een Braziliaanse missie aan Suriname.

De toezegging voor het krediet werd al gedaan tijdens het bezoek van een Surinaamse delegatie aan Brazilië, eind vorig jaar. Het krediet zal onder meer worden gebruikt voor een telecommunicatie- project voor de Surinaamse districten, de productie van keramiek, een supermarkt, de verwerking van fruit, groente en vlees en de productie van babyvoeding.

Centrale Bank tevreden

Geldinruil haalt 42,5 miljoen gulden

ORANJESTAD — Een zeer voldane directeur van de Centrale Bank Aruba, Huub Driessen, kon de Amigoe gisteravond mededelen dat de inruil van Antilliaans geld in Arubaans geld totaal 42.519.820 gulden omvat. Zoals bekend was het gisteren de laatste dag dat Aruba bij de Centrale Bank van de Antillen Antilliaans geld kon inwisselen en daarvoor de tegenwaarde in dollars ontving op een rekening in New York.

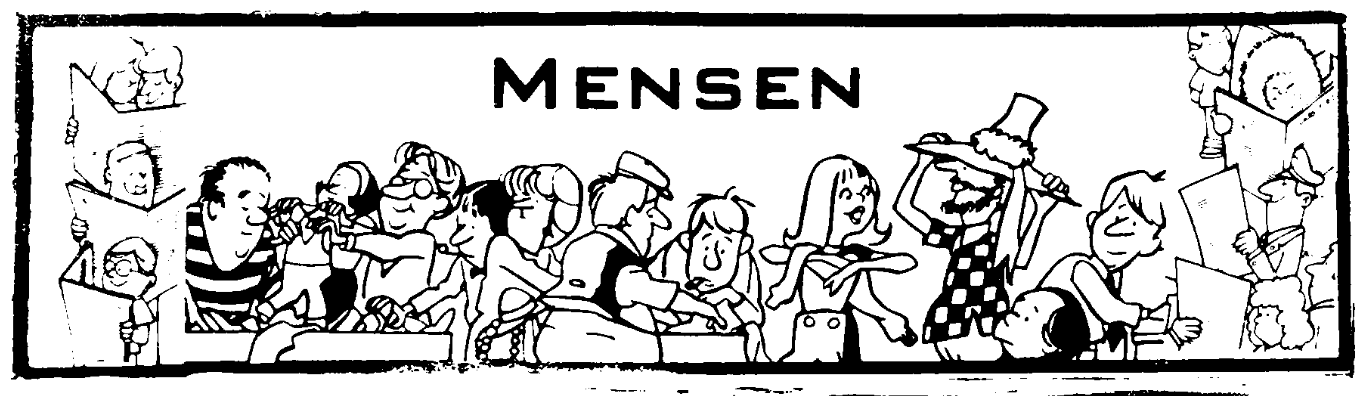
De heer Driessen vertelde dat aan bankbiljetten 41.577.850 en aan munten 941.970 Antilliaanse gulden werd ingeruild voor Arubaanse florin. Hij benadrukte dat de munten van de Antillen nog steeds wettig betaalmiddel op Aruba zijn. Zoals bekend was er een tekort aan Arubaanse munten, maar inmiddels is een nieuwe lading onderweg vanuit Nederland.

Na het sluiten van de commerciële banken gistermiddag begonnen deze met het tellen van het Antilliaanse geld, hetgeen tot resultaat had dat gisteravond tegen acht uur het eindbedrag reeds bekend was. Vandaag zou met de accountants van de Centrale Bank van de Antillen het geheel gecontroleerd worden. De directie van de Centrale Bank Aruba verklaarde zeer voldaan te zijn over de positieve wijze waarop Aruba gereageerd heeft en vooral het vertrouwen dat hierdoor in eigen munt werd getoond.

Minister- president mr. Henny Eman verklaarde vanmorgen in een gesprek met de Amigoe: "Het is grandioos gegaan. We zijn bijzonder trots op dit resultaat dat getuigt dat Aruba niet alleen vertrouwen heeft in haar eigen munt en toekomst, maar ook vertrouwen in onze regering".

Zoals bekend werd in eerste instantie verwacht dat ruim twintig miljoen gulden zou worden ingewisseld, hetgeen nu resulteerde in ruim het dubbele van dit bedrag. De afgelopen weken hebben Centrale Bank, bankiers- vereniging, Kamer van Koophandel en ATIA een intensieve campagne gevoerd om de bevolking bewust te maken van het belang om het Antilliaanse geld in te wisselen tegen Arubaanse florin.

MENSEN





De man en kinderen van de omgekomen lerares CHRISTA McAULIFFE hebben tot nu toe geen contact met de buitenwereld gehad sinds de ramp met de Challenger van dinsdag, waarvan ze ooggetuigen waren. Wel hebben ze de Amerikanen bedankt die hen met het verlies gecondoleerd hebben. In een brief schrijft James McAuliffe dat hij en de kinderen zich bewust zijn van het diepe verdriet en de steun die in heel Amerika gebleken is. Hij bedankt eenieder, maar hoopt dat iedereen begrijpt dat ze onder elkaar willen blijven. Een scholiere heeft woensdag een met de hand geschreven brief ontvangen van Christa McAuliffe. In deze op 20 januari verstuurde brief nodigde de lerares maatschappijleer Ellen en haar klasgenoten uit "voor een reis naar de sterren". De Sovjetcartografen hebben twee kraters op de planeet Venus vernoemd naar de twee vrouwelijke slachtoffers van de ramp met het Amerikaanse ruimteveer Challenger. De twee kraters heten voortaan "Judith Resnik" en "Sharon Christa McAuliffe".

*****

DE HONGAREN zijn de grootste gebruikers van sterke drank ter wereld. Met het totaal gebruik van alcohol komt hun land op de vijfde plaats: 11,7 liter pure alcohol per hoofd van de bevolking per jaar. Maar in andere grote dranklanden gebruikt men vooral wijn en bier en neigt de comsumptie daarvan juist te stagneren of te dalen. De Hongaren hebben daarentegen hun gebruik van sterke drank in de afgelopen 25 jaar verdrievoudigd en consumeren daarvan gemiddeld 44,8 liter per jaar, een wereldrecord. De "Palinka" is de nationale, sterke drank, vaak op basis van abrikozen, maar daarnaast gebruikt men rum, vaak met bier, jenever en vodka, maar ook whiskey, gin of cognac.

*****

In grotten op het Australische eiland Tasmanië zijn ROTSTEKENINGEN ontdekt, die naar schatting 14.000 jaar oud zijn en daarmee tot de oudste ter wereld behoren. Het gaat om een serie van vijftien okerkleurige schetsen van de hand van de mens. Er zijn maatregelen genomen om niet- deskundigen uit de grotten te weren. Het eiland is een Australische deelstaat en ligt tussen Australië en Nieuw- Zeeland. De tekeningen zouden volgens archeologen tot 20.000 jaar oud kunnen zijn. Als oudste rotstekeningen ter wereld, naar schatting daterend van 27.000 her, worden beschouwd die bij Les Eyzies in de streek Perigord in zuidwest- Frankrijk. De oorspronkelijke bevolking van Tasmanië is geheel uitgestorven, doordat zij na 1825 systematisch werd uitgeroeid door blanke kolonisten. De Tasmaniërs vertoonden geen duidelijke verwantschap met de Aborigines geheten inheemse bevolking van Australië.

*****

"TANTE HENNY" uit het Nederlandse Ellecom schenkt de schooljeugd het dagboek van Anne Frank. Het is de opdracht van een oude vrouw, die de oorlog heeft meegemaakt, om de jeugd te waarschuwen voor al dat leed en voor al die ellende. En waarmee kun je de jongeren beter en indringender waarschuwen dan met het Dagboek van Anne Frank. "Tante Henny" heeft sinds 1980 al honderden scholen voorzien van het dagboek van Anne Frank. Gratis. De schenkingen, die soms met pakken tegelijk de deur uitgaan, moeten haar inmiddels een klein vermogen hebben gekost. Maar daar zit tante Henny geenszins mee. "Want" zegt ze, "ik leef sober en ik heb ervoor gespaard en wat moet een mens van mijn leeftijd met al dat geld". Om de boodschap daar gaat het haar om, de waarschuwing voor oorlog en ellende. En de reacties die ze krijgt zijn hartverwarmend. Financieel wordt ze gesteund door schenkingen en door de Anne Frank stichting. Het is allemaal begonnen nadat ze kort na de oorlog voogdes werd van het joodse meisje Sonja, dat in de oorlog haar hele familie verloor. "Sonja had bij Anne Frank op school gezeten, kende haar goed en heeft haar ongelooflijk veel verteld over haar. Sonja overleed omstreeks 1975 en het geld dat ze al die jaren voor haar had gespaard zonder dat iemand daarvan wist bleef onaangeroerd achter op een bankrekening. Tante Henny gaat door totdat iedere school een exemplaar op de plank heeft staan.

*****

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Boekhandel Eddine, Hotel Las Palmas
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Samson, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West / Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST
1 februari 1986 vanaf 08.00 uur t/m 3 februari 1986 om 07.00 uur:
Dokter Guerrero, Sentro Mediko Marie Pampoen, tel.: 615044 / 615265; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 74279 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy- Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero- Bakmeyer).

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST
31 januari 1986 vanaf 17.00 uur t/m 3 februari 1986 om 07.00 uur:
Dokter Rosales- Concession, Spreekkamer: Brievengat, tel.: 77244; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 75611 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana- Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales- Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRIKT BANDABAO
31 januari 1986 vanaf 17.00 uur t/m 3 februari 1986 om 07.00 uur:
Dokter Spong, Spreekkamer:
Barber, tel.: 641658/614605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur.
Tera Cora, Kaya Porfido 24, tel.: 648572; spreekuren: 11.15-12.00 / 18.15-19.00 uur.
spoedgevallen: tel.: 87004 b.g.g. 625614 / 625822.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez en Spong)

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dág gesloten; de wacht hebben zuster Rotteveel, tel.: 673442, pageboy 027-360 en zuster Flanders, tel.: 44187, pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

BOTICA'S **(weekeindedienst)**
zaterdag: Otrobanda: Goede Hoop, tel.: 82857; Punda: Vredenberg, tel.: 613300.
zondag: Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676; Punda: Bettina, tel.: 77055.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
1 februari: M.V. Meyer, Kaya Wawa Scholtz 1.
2 februari: M.A. Frans, Kaya Cumulus 22.

*****

POMPSTATIONS **(openingstijden van 08.00-15.30 uur):**
Frederik - Saliña, Maduro - Biesheuvel, Libier - Cas Chiquito, Isa - Plantersrust, Scheidelaar - Mundo Nobo, Vanddis NV - Marie Pampun, De Haseth - Parera, Nieuw - Sto. Domingoweg, Perry Grand Central Schottegatweg ...

DIVERSEN
CARNAVAL: 21.00-02.00 uur «Bin kologá den Brievengat».

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
CARNAVAL: 20.00 uur verkiezing carnavals- koningin - Coney Island Square Garden.

MARIA LEGIOEN SANTA FAMILIA: 17.00 uur H. Mis voor mensen boven de 65 jaar kerk Sta. Famia.

*****

ZONDAG
DIVERSEN
CARNAVAL: 11.00 uur kinderparade - KAE nr. Plasa Mundo Merced.

*****

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHEPEN
09.00-18.00 uur «Sun Princess» (S.J.);
10.00-20.00 uur «Carla C» (S.J.) - vert. SELMA.

*****

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 06.00, 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
OTROBANDA: (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMIA: zon.: 06.00 uur, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

***

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur rk. Eucharistieviering (Ned. taal).

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGING PROTESTANTSE GEMEENTE
EBENEZER CHURCH: 09.30 uur ds Smith (H.C.).
EMMAKERK: 09.30 uur ds Hengeveld (H.A.).
TAMARIJN: 09.30 en 19.30 uur ds Schaap (vesper).

*****

GEREFORMEERDE KERK
Arowakenweg 28)
09.00 uur ds O.W. Bouwsma;
17.00 uur ds J. Glas.
(Tebenkweg 7)
09.00 uur ds J.J. Schreuder.

*****

BIOSCOPEN
ZATERDAG
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Back to the Future* (alle leeft.); 24.00 uur *Erotisch Geweld* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur *Jaguar Lives* (18 jr); 24.00 uur *Game for Volture* (18 jr.).

*****

ZONDAG
GOLDEN DRIVE-IN: **geen voorstelling.**
CINELANDIA: 19.00 uur **geen voorstelling;** 21.00 uur *Jaguar Lives* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
ZATERDAG: 16.30 Club PTL; 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Tele-Curaçao special: «Aids»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel; 21.30 Estreno: «Killer Cop»; 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 16.00 Kombinashon; 16.15 Sala di konsierto; 17.30 TeleCuraçao special; 18.30 Aktualidat; 19.00 Rikesa universal: «Panama»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Three's a crowd; 21.00 Dallas; 22.00 Wrestling; 23.00 TC Special; 23.30 Sluiting.

MAANDAG: 16.30 Mr. Magoo; 17.00 Smurfs; 17.30 Little Hobo; 18.00 Technologie; 18.30 Telenovela: «Abandonada»; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Nos tera/Kvk; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «10» minut ku karnaval; 20.45 The big movie; 22.00 Cultuur en Opvoeding; 23.00 Resumen Take Two; 23.55 Sluiting.

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr. 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Groi (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON:
medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.

Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

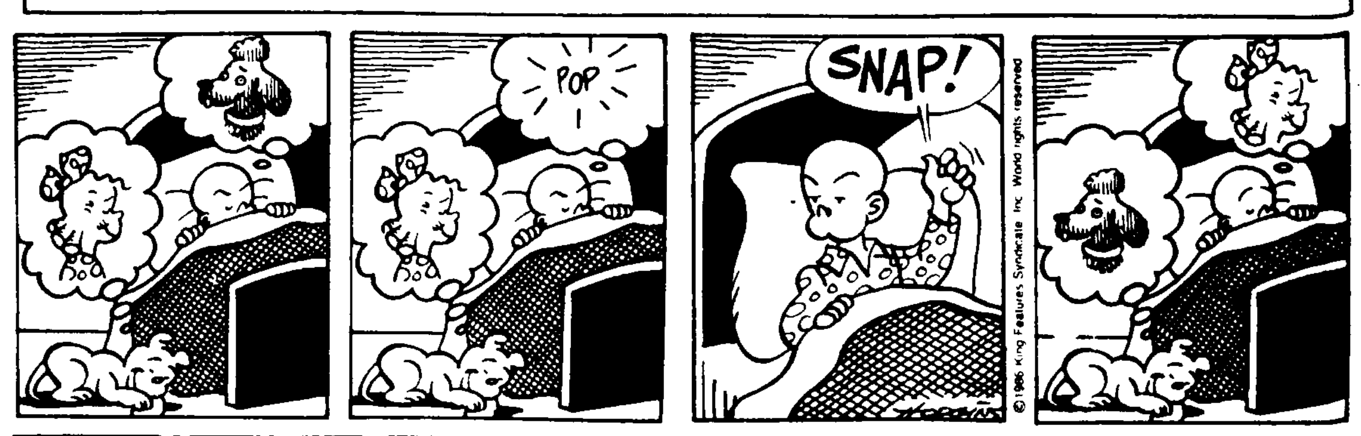
Heer Bommel en het Donkerebomenbos

door: Marten Toonder



01734 — **Met behulp van de kaart vonden ze een soort weg door het duistere bos, waar de Oude Schicht rijden kon, en daardoor schoten ze goed op. Het was windstil en de woudreuzen stonden onbeweeglijk om hen heen, terwijl het zonlicht er maar moeilijk doorheen kon dringen.**
"Ik geloof niet, dat heer Ollie genoeg van alles had", zei Tom Poes, nadat ze lange tijd bedrukt hadden gezwegen. "Hij zocht iets; en daardoor is hij zoek geraakt".
"O, juist", gaf Joost beleefd toe. Hij ritselde wat met de kaart, en hernam: "Ik vind het hier niet zo prettig, jonge heer. Als we zelf maar niet zoek raken! Kaartlezen is niet mijn sterkste punt, als ik u attent mag maken. Het ligt niet zozeer in mijn professie. Waar gaan wij heen?"
"Datzelfde vroeg heer Bommel zich af, toen hij na een onrustige sluimer gewekt werd door de ochtendpap van Ima.
"Er zitten klonten in", prevelde hij. "En wat doe ik hier eigenlijk? Ik miste iets, al weet ik ook niet wat. Maar dit kan nooit mijn bedoeling geweest zijn. Dit is toch geen leven? Ik voel, dat ik geestelijk onmetbaar achteruit ga. En waar ga ik heen? Dit water is eindeloos".
"Het westen is zachter dan eindeloos", zei de vogel krassend.

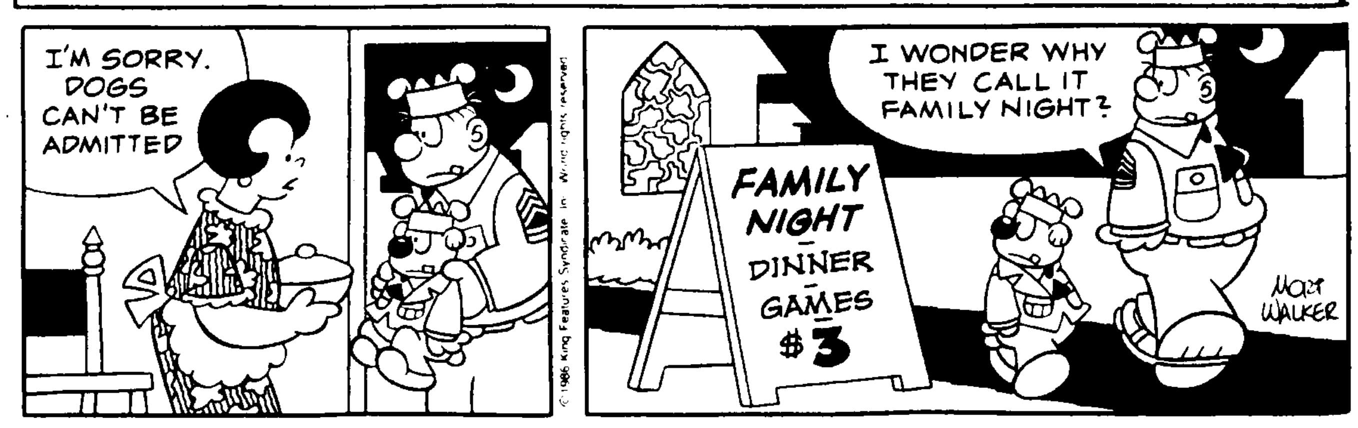
HENRY ® By Dick Hodgins



Jim Henson's MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



Mr drs Karel Bongenaar:

Opheffing SWR zonder meer leidt tot impasse

WILLEMSTAD — Het opheffen van de overeengekomen Samenwerkingsregeling tussen Aruba en de Antillen, voor daar een andere regeling voor in de plaats is gekomen, is niet verstandig en zal tot een impasse kunnen leiden op het gebied van de besluitvorming. Het is daarom van het grootste belang dat op korte termijn een begin wordt gemaakt met het aanbrengen van eventuele wijzigingen in de regeling. Dit verklaarde mr drs Karel Bongenaar vanmorgen tijdens de studiedag over de gevolgen van de status aparte van Aruba.

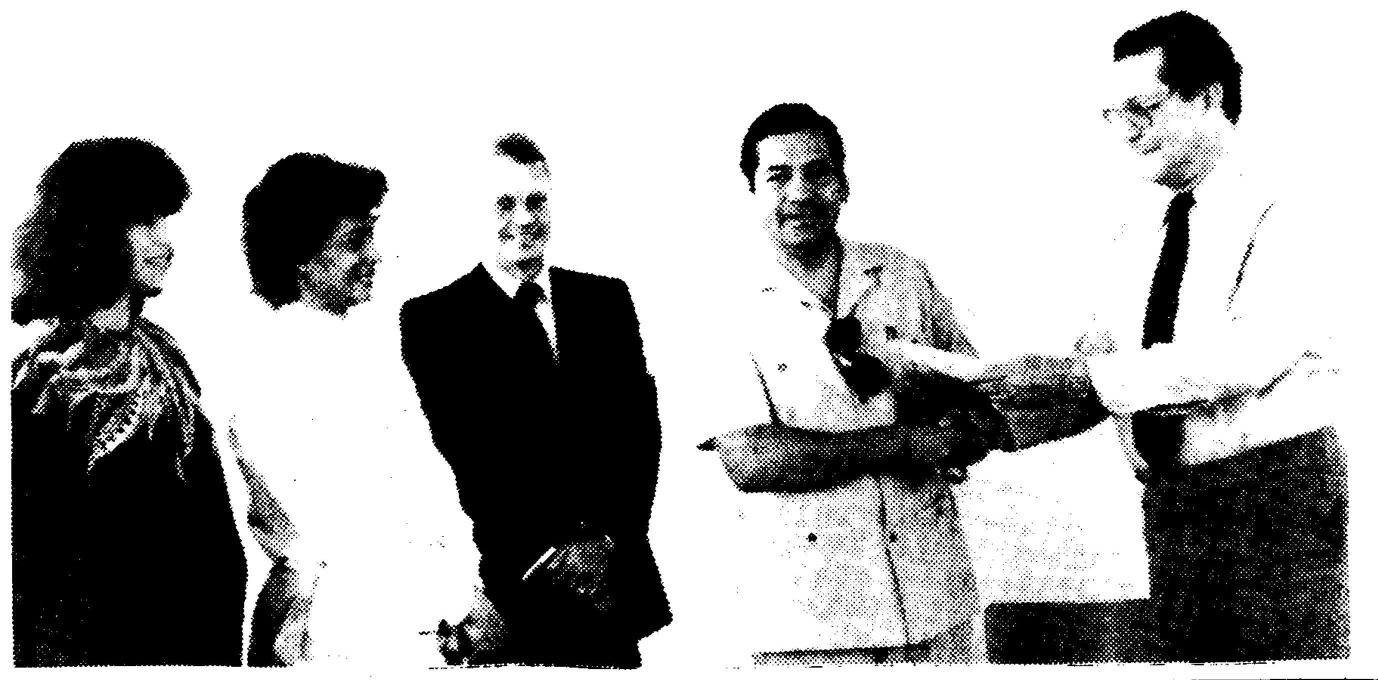
Bongenaar, die zelf nauw betrokken is geweest bij het opstellen van die samenwerkingsregeling, zei niet op de bres te willen springen voor de inhoud van deze regeling. Hij liet wel duidelijk weten, dat het opheffen ervan, zonder dat andere alternatieven uitgewerkt zijn, "gevaarlijke gevolgen" zal kunnen hebben. Dit, vooral omdat heel wat aangelegenheden nader geregeld moeten worden en wel door de in de samenwerkingsregeling opgenomen Ministeriële Samenwerkingsraad (MSR). Aangezien de MSR nog niet bijeen gekomen is, kan de orde van dit orgaan niet vastgesteld worden, hetgeen inhoudt dat diverse andere zaken evenmin tot stand kunnen komen, zei Bongenaar. Hij noemde in dit verband de eenvormige wetgeving, de regeling van de rechtspositieregeling van de leden van het Hof van Justitie, de bijwerking en vastelling van de wetboeken van Burgerlijke Rechtsvordering en van Strafvordering, evenals het Faillisementbesluit en de Advocatenlandsverordening.

Uit zijn toespraak bleek dat Bongenaar geen voorstander is van ad- hoc beslissingen ten aanzien van de samenwerking. Een enigszins geïnstitutionaliseerde samenwerking vorm zal onmogelijk zijn zonder vaste regels en zonder tenminste een institutie als politiek ontmoetingspunt, zei de spreker vanmorgen tijdens de in Willemstad gehouden studiedag.

Bongenaar, die uitvoerig inging op het functioneren van de diverse overeengekomen samenwerkings- organen, waaronder het Constitutioneel Hof, het Gemeenschappelijk Hof en de Ministeriële Samenwerkingsraad, gaf niet direct een oordeel over de opzet van deze samenwerkingsvorm. Hij benadrukte wel de "machteloosheid" van samenwerkingsorganisatie, indien niet beide landen tot samenwerking bereid zijn. "In dat geval gebeurt er niets," zei hij.

Wat betreft het onderdeel inzake concordante — op overeenkomstige wijze geregelde — wetgeving, blijkt Bongenaar kanttekingen te plaatsen. "Concordantie is reeds jarenlang een begrip in het staatsrecht van het Koninkrijk, maar die lange geschiedenis heeft tot zijn verheldering niet bijgedragen," aldus de heer Bongenaar, die eraan toevoegde dat de concordantie dan ook "of inhoudloos of onmogelijk" is.

Ten aanzien van de herstructurering bleek uit Bongenaars' rede dat hij hierover nogal sceptisch is. Hij merkte daarnaast op dat de tot nu toe getroffen maatregelen de publieke kas niet zullen ontlasten maar juist een kostenverhogend effect zullen hebben. Hij doelde hierbij op de uitbreiding van het aantal statenleden buiten Curaçao en het aantal gedeputeerden.



WILLEMSTAD — In het Rode Kruis-gebouw aan de Fokkerweg vond gisteren de overhandiging plaats van een cheque voor een bedrag van Naf. 53.688,34. Dat bedrag werd ingezameld door het komite "Ban Yuda Colombia, die met deze actie begon na de natuurramp in dat land. De cheque werd in eerste instantie door het komite overhandigd aan de nieuwe Colombiaanse consul, Aldemar Mosquera, die deze op zijn beurt doorgaf aan voorzitter van het Rode Kruis op Curaçao John Rosiers. Via het internationale Rode Kruis, gevestigd in Geneve, zal het bedrag voor hulp aan de slachtoffers van de modderramp worden gebruikt. Op de foto vlnr leden van het organiserend komite, Esther Viana, initiatiefneemster Betty Nieuwkerk, Elvin Joubert, consul Aldemar Mosquera en Rode Kruis- voorzitter John Rosiers.

Winkels langer open met carnaval

WILLEMSTAD— De winkels langs de karnavalsroute te Otrabanda en Punda hebben vergunning om op 1, 2, 8, 9 en 11 februari hun zaak langer open te houden. Op 1 februari is de sluitingstijd om 12 uur 's-nachts, maar mogen de zaken ook geopend blijven tot op 2 februari om acht uur 's-avonds. Dezelfde regeling geldt ook voor 8, 9 en 11 februari.

OP KORTE TERMIJN AANVANG GESPREKKEN MET ARUBA

Premier Martina tijdens studiedag:

Gemeenschappelijke belangen als basis nieuwe samenwerking

WILLEMSTAD — Het voornemen de tussen Aruba en de Antillen bestaande Samenwerkings- regeling te wijzigen zal uitgevoerd worden, ondanks voorziene oppositie hiertegen van Nederland. Erg belangrijk is dat bij de herziening van de samenwerkingsvorm rekening wordt gehouden met gemeenschappelijke belangen van beide landen. Het opheffen van de huidige regeling houdt overigens niet in dat geen sprake zal zijn van samenwerking: die zal juist bevorderd worden. Dit verklaarde premier Don Martina vanmorgen in Willemstad ter gelegenheid van een door de Juridische Faculteit van de UNA georganiseerde studiedag.

Dit vrij goed bezochte evenement werd geopend door de dekaan van de Juridische Faculteit van de UNA, mr dr Brian Mezas: hij wees op het belang van het tijdig beantwoorden van vraagstukken waarvoor nog geen voorziening is getroffen. Hij noemde ook het aspect dat het helemaal niet zeker is of de samenwerkings- regeling uitgevoerd zal worden.

Premier Martina wees tijdens zijn rede op de politieke bereidwilligheid een Antillen van Vijf staatsverband inhoud te geven. Hij noemde in dit verband op de overeengekomen decentralisatie en overdracht van bevoegdheden naar de eilandgebieden. "Dit betekent natuurlijk ook dat dit verantwoordelijkheden met zich mee brengt," zo benadrukte Martina.

Hoewel hij diverse malen liet weten dat de regering voorstander is van die decentralisatie, merkte Martina ook op dat een aantal factoren "begrenzend" werken: hij noemde in dit verband de twee bestuurslagen, het gebrek aan financiën, waardoor het wellicht niet mogelijk zal zijn een volledige decentralisatie ook te financieren en de noodzakelijke gekwalificeerde mankracht. "Het is de vraag of ook de kleine eilanden voldoende mankracht zullen hebben om daadwerkelijk invulling te geven aan die verzelfstandiging," aldus Martina, vanmorgen. Dit neemt niet weg, zo zei Martina ook, dat de goede wil bestaat de noodzakelijke stappen te nemen of zoals de premier dat noemde "dat doel te bereiken."

Bijzondere aandacht besteedde Don Martina ook aan de samenwerking met Aruba en het voornemen wijziging te brengen in de (door de vorige regeringen-red) overeengekomen samenwerkingsvorm. Hierin, zei hij, zal "op korte termijn" verandering worden gebracht. De nieuwe regeling zou, volgens de Antilliaanse premier, voordelen voor beide gebieden moeten omvatten ofwel "gelijke lusten en lasten." De huidige regeling biedt, naar de mening van Martina, namelijk voor Aruba meer voordelen dan omgekeerd.

Volgens Don Martina zal bij wijziging van de bestaande regeling veel aandacht besteed moeten worden aan gezamenlijke belangen. Hij doelde hierbij vooral op het optreden naar derde landen toe. "De afscheiding van Aruba mag geen blijvende nadelige gevolgen hebben voor onze relatie met het buitenland. We moeten daarom de krachten bundelen," aldus Martina, die in deze kontekst liet weten de nodige oppositie van Nederland te verwachten ten aanzien van de wijziging van de vorig jaar overeengekomen samenwerkingsregeling. Goedkeuring en medewerking van Nederland is nodig om die regeling te wijzigigen, waardoor het gezien de verwachte bezwaren, aldus de premier, nodig is dat Aruba en Antillen samen één front vormen.

Martina noemde tussendoor ook het onlangs tussen Aruba en de VS bereikte luchtvaart- accoord en de nadelige gevolgen daarvan voor de ALM. Hij had het in dit verband indirect over een schuive verhouding en noemde het feit dat het Antilliaanse Hof als gemeenschappelijk Hof optreedt en zodoende bijdraagt tot de handhaving van de rechtsorde en als gevolg hiervan de bevordering van economische ontwikkeling van Aruba. "Het zijn dit soort zaken waarover we op korte termijn moeten gaan praten met Aruba." De Antilliaanse premier merkte overigens op dat op dit moment weinig over de toekomstige relatie gezegd kan worden. ""Behalve dat vast staat dat we de samenwerking zullen bevorderen, zal de praktijk onze leermeester zijn. Daarnaast moeten we vastberaden zijn en geen opdrachten van Nederland aanvaarden," aldus premier Don Martina, vanmorgen tijdens de opening van de studiedag van de Universiteit van de Nederlandse Antillen.

Drs. Abraham: ''SWR heeft anders weinig zin''

Streven moet gericht zijn op economische integratie

WILLEMSTAD — Alhoewel pas met de daadwerkelijke invullling van de Samenwerkings- regeling (SWR) tussen de Nederlandse Antillen en Aruba duidelijk zal worden hoe hecht en duurzaam de samenwerking tussen de beide landen zal zijn, lijkt het econoom Kenneth Abraham, dat in ieder geval in gestreefd moet worden naar een economische integratie van de twee landen. Indien dat niet het uiteindelijk beoogde doel is, dan heeft voortzetting van de economische samenwerking conform de huidige formulering, waarin met name op duurzaamheid de nadruk wordt gelegd, zijns inziens weinig zin. De flexibiliteit en slagvaardigheid zou daardoor nodeloos worden aangetast, meent hij.

In een vandaag op de Universiteit van de Nedserlandse Antillen gehouden studiedag over de gevolgen van de status aparte van Aruba voor de Antillen van Vijf, wees drs Abraham erop, dat in de overweging van de SWR vermeld staat, dat de "samenwerking zo hecht en duurzaam mogelijk moet zijn, maar gebaseerd dient te worden op een grote mate van vrijwilligheid. Onder "hecht" zegt hij vooral een inhoudelijke samenwerking te verstaan, gericht op verregaande economische integratie van de twee landen. Dat lijkt echter, zo voegt hij daar aan toe, "niet in de geest te zijn die wordt uitgestraald door de SWR. Men kan zelfs de verwondering uitspreken, aldus Abraham, "dat twee landen die zolang een politieke en economische eenheid hebben gevormd, plotseling zo ver uit elkaar gaan op economisch gebied".

In de economische theorie, zegt de bij het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, het vroegere departement van Economische Zaken, werkzame Abraham, worden vier vormen van samenwerking onderscheiden. Dat zijn de Vrijhandelszone (VHZ), de Douane Unie, de Gemeenschappelijke Markt en de Economische Unie. Hij merkt daarbij op, dat, terwijl in de conclusiepunten van de Ronde Tafel Conferentie van maart 1983 nog uitgegaan wordt van een Gemeenschappelijke Markt, met bepaalde elementen van de Economische Unie als grondslag van de samenwerking tussen Aruba en de Antillen, het uiteindelijk resultaat volgens de SWR beperkt is tot de Vrijhandelszone. Dat biedt, constateert hij, voor twee zeer open en kleine economieën, zoals die van de Antillen en Aruba, geen zinvolle basis voor samenwerking en economische integratie.

Aan de Vrijhandelszone zitten volgens de econoom een aantal minder voordelige aspecten verbonden. Zo wijst hij erop, dat de VHZ het onderlinge verkeer van niet- lokale goederen kan beperken in geval de administratieve afwerking van de restitutieregeling, die dient te worden toegepast, niet snel verloopt. De consequentie daarvan is, signaleert hij, dat om redenen van financiële efficiëntie het dan zoveel mogelijk zal worden vermeden om via Curaçao naar Aruba te exporteren. Abraham voorziet voorts dat de smokkel tussen het land Aruba en de Nederlandse Antillen, sterk kan aangroeien als bepaalde goederen in een land aan een hoger invoerrecht/ accijns of misschien zelf een import- verbod onderhevig zouden zijn. Hij concludeert daarom dat de VHZ slechts een "eerste stap" is naar een hechtere samenwerking, maar dat een permanente status daarvan niet dient te worden nagestreefd.

Als een ander, minder gunstig gevolg van de uittreding van Aruba uit de Antilliaanse constellatie, ziet Abraham kennelijk ook het ontbreken van vaste normen voor wat betreft een markt- beschermings- beleid. De mogelijkheid blijft open dat door de Ministeriële Samenwerkings Raad wordt besloten om bepaalde lokale producten op beide markten te beschermen, haalt hij aan. Daarvoor werden echter geen vaste normen vastgesteld; die dienen in elk geval apart bekeken en beoordeeld te worden, zegt hij. "Gezien de ervaring met Aruba tot nu toe in het kader van het markt- beschermings- beleid, mag er van worden uitgegaan, dat een gemeenschappelijk beleid alleen kan slagen voor producten die op beide eilanden geproduceerd worden", brengt hij dan ook hieromtrent naar voren. Hij wijst er daarnaast op dat voor wat betreft de op 31 december 1985 geldende bescherming van lokaal gemaakte goederen, die ook voor Aruba gold, een overgangsbepaling in de SWR stelt, dat elk der landen het recht geeft om per 1 januari 1986 een afbouw- schema in werking te doen treden. Die periode mag overigens niet korter zijn dan vijf jaar. "Aruba heeft van dit recht gebruik gemaakt en heeft bovendien een per 1 januari 1986 afgelopen Lands- besluit met betrekking tot invoer- regelingen voor producten van import- vervangende bedrijven, niet verlengd", verklaarde vandaag Abraham in zijn betoog op de UNA. Beide beslissingen, zei hij, in het bijzonder de laatste, hebben consequenties voor de afzet van Curaçaose producten op Aruba.

De populair als "Venezuela maatregel" aangeduide wet, betreft een algemene maatregel ter regulering van de import uit landen, die door bijvoorbeeld een sterke devaluatie dermate goedkoop zijn geworden, dat het gevaar bestaat van overspoeling van de lokale markt met producten uit die landen, niettegenstaande de bescherming van het lokale product door economische heffingen. De regulering gebeurt door een contigentering van de import van een 18- tal producten of product- categorieën, waarbij in principe per product uit een bepaald land, slechts de in het afgelopen jaar geïmporteerde hoeveelheid plus vijftien procent mag worden geïmporteerd. De beslissing van Aruba houdt in, meent Abraham, dat door ondermeer het wegvallen van de "Venezuele maatregel", de afzet- positie van bepaalde Curaçaose bedrijven op Aruba, sterk zal worden aangetast. Dat kan ook voor de werkgelegenheid van nadelige invloed zijn, vreest hij.

WILLEMSTAD— Een vete tussen twee vrouwen van 23 en 24 jaar is ontaard in een wederzijdse mishandeling. Bij het hulpkantoor van Santa Maria waar de vrouwen elkaar regelmatig ontmoeten gingen ze elkaar met een metalen pijp en een hamer te lijf. De politie kwam tussenbeide en nam de dames mee naar het politiebureau. Beide vrouwen zijn overgebracht naar het ziekenhuis.

Informatieavond van AKKV en KOPAK

WILLEMSTAD— De Agrarische Koöperatieve en Kredietvereniging organiseert in samenwerking met KOPAK een informatie- avond voor leden, agrariërs en geïnteresseerden op 3 februari om acht uur 's-avonds in het SSK- gebouw. Twee Israëlische ingenieurs geven voorlichting over agrarisch- economische aspecten.

KvK-voorzitter doet oproep aan politici

Acceptatie van middelmatigheid kern economische problematiek

WILLEMSTAD — De nieuwe voorzitter van de Kamer van Koophandel, Lionel Anthony, deed tijdens zijn nieuwjaars- rede een oproep aan de politici om persoonlijke of politieke interesses niet te laten prevaleren boven het algemeen belang van Curaçao. "Indien een minister of gedeputeerde zijn werkzaamheden om een of andere reden niet naar behoren vervult, denk ik dat de politici de moed moeten tonen om de betrokken leider uit zijn functie te ontslaan."

In een analyse van de economische problematiek die Curaçao momenteel in zijn ban heeft, noemde KvK- voorzitter Lionel Anthony de "middelmatigheid" van vele politici als één van de kernpunten die hoognodig veranderd moeten worden. Voor een goed gevulde zaal, met onder andere de ministers De Castro, Badejo en Abraham en de gedeputeerden Franco, Salsbach en Diaz onder zijn gehoor, hield de onlangs gekozen nieuwe voorzitter Anthony de gebruikelijke nieuwjaars- rede in het auditorium van de Kamer van Koophandel.

TE LAAT

Het basisprobleem is het feit dat we op Curaçao of niets doen of veel te laat in actie komen en als dan eindelijk besloten wordt om actie te ondernemen, gebeurd dit door personen die niet over voldoende capaciteiten beschikken zodat het eindresultaat toch op middelmatig niveau blijft en geen effect sorteert, zo stelde Lionel Anthony. Dieper op deze uitspraak ingaande, noemde Anthony vier punten die naar zijn mening grondslag zijn van het feit dat Curaçao niet uit de sociaal- financieel en economische misére dreigt te komen: hetgeen men in de gemeenschap gelooft dat zou kunnen helpen, wordt niet als zodanig uitgevoerd; er heerst een sfeer waarbij men niet tot overeenstemming wil komen met elkaar zodat er enorme conflicten ontstaan; er wordt niet voldoende respect en begrip getoond voor de denkwijze, ideologie of filosofie van een ander en "middelmatigheid" wordt door de gemeenschap als normaal geaccepteerd.

Met alle respect voor de goede leiders die de gemeenschap kent, benadrukte Anthony meerdere malen het aspect "middelmatigheid" als één der grootste problemen op Curaçao. In dit kader uitte hij ook kritiek op het "middelmatige Antillianiserings- beleid" waarbij door de enorme drang om op alle posten Antillianen neer te zetten, de benodigde capaciteiten uit het oog verloren worden. Naast het Antillianiserings- beleid, zo vindt de KvK-voorzitter, moet er eveneens een beleid zijn waarbij capabele buitenlandse experts worden aangetrokken om op bepaalde posten bijstand te verlenen. Ook hierbij legde hij nadruk op het feit dat het om capabele experts moet gaan omdat Anthony eveneens een beleid waarneemt waarbij buitenlanders worden aangetrokken die niet over meer specifieke kennis beschikken dan de Antilliaan die zij behoren te begeleiden.

AANBEVELINGEN

Het bleef gistermiddag niet alleen bij kritiek van Lionel Anthony. Hij deed ook een groot aantal aanbevelingen die naar zijn mening zouden kunnen bijdragen tot een verbetering van de economie. Zo deed hij het voorstel om van tijd tot tijd een informele bijeenkomst te organiseren waarbij vakbonden en werkgevers- organisaties over bepaalde problemen kunnen discussiëren. Die bijeenkomsten zouden dan een andere sfeer moeten hebben dan momenteel vaak het geval is en waar niet meer over problemen gediscussieerd kan worden zonder dat dit op een conflict uitloopt. Het is hierbij belangrijk dat alle werkgevers- organisaties eerst gezamenlijk aan tafel gaan zitten zodat er overeenstemming bereikt kan worden over bepaalde punten die besproken moeten worden. Op die manier wordt voorkomen dat elke werkgevers- organisatie een ander standpunt inneemt. Lionel Anthony sprak hierbij de hoop uit dat de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) als uiteindelijk orgaan, alle werkgevers- organisaties kan vertegenwoordigen.

Op een zelfde basis zou er dan eveneens een overleg op gang gebracht moeten worden met de overheden, zowel op lands- als eilands- niveau. "We zullen een positieve en constructieve politiek voeren om steun te geven aan onze politieke leiders. We zullen daarbij echter wel zeer kritisch zijn, indien dat noodzakelijk is, over de ontwikkelingen van de uitvoer van het regeer- programma van zowel de lands- als eilands- regering."

VERTROUWEN

Lionel Anthony schreef een belangrijke taak in de heropbouw van ons eiland toe aan de regeringen. Die hebben de verantwoordelijk voor het creëeren van een nieuw vertrouwen, zowel bij de lokale bevolking als in het buitenland. Dit zou eveneens de relatie tussen de vakbonden en de overheid kunnen verbeteren, zo meent de KvK- voorzitter.

Belangrijk is ook, zo vervolgde Anthony, dat de gehele gemeenschap van hoog tot laag bij het ontwikkelings- proces betrokken wordt. Eenieder zal offers moeten dragen om een vijf jaren plan te realiseren zodat in het jaar 1990 gesproken kan worden over een heropgebouwde goede economie van Curaçao.

Uiteraard kwam ook de Kamer van Koophandel zelf aan bod in de rede van voorzitter Anthony. Ook deze instelling moet, en zal, zich volledig inzetten voor de verbetering van de Curaçaose economie. Als eerste actie zal het beleid ter verbetering van de KvK voortgezet worden, hierbij noemde Anthony onder andere automatisering en het nieuwe gebouw van de Kamer van Koophandel. Daarnaast zal de huidige structuur van de KvK doorgelicht worden waarbij gekeken zal worden naar noodzakelijke aanpassingen aan de huidig situatie. Ook het "public- relations" beleid van de Kamer zal veranderen: het is noodzakelijk gebleken om meer informatie aan de leden en het publiek te verstrekken. Zo zal er op korte termijn een beleidsnota worden uitgegeven waarin exact wordt weergegeven welke kriteria de Kamer hanteert bij het advies over de verstrekking van vestigings- vergunningen.

KICK

De Kamer wil verder haar functie van coördinator en initiatief- nemer van projecten die van belang zijn voor de privé sector, verder uitbreiden. In dit kader noemde Anthony een coördinatie- project voor alle promotie van Curaçao in het buitenland. Hiervoor zal een internationaal gerenomeerd public- relations bureau worden aangetrokken dat, in samenwerking met één of meerdere lokale instelllingen, Curaçao in het buitenland moet verkopen. Produkt- verbetering staat ook op de actie- lijst van de Kamer. Men moet niet te snel denken dat het produkt wel goed is, maar er aan blijven werken op dit te optimaliseren.

Tot slot van zijn rede lanceerde Anthony het idee om door middel van een prijsvraag op internationaal niveau ideeën op te doen voor bijvoorbeeld de verlaging van electriciteit- en water- kosten. Door hieraan een prijs van bijvoorbeeld 1 miljoen dollar te verbinden, wordt het zeer aantrekkelijk voor de deelnemers. Die prijs, waarvan Anthony overigens niet zei door wie die uitbetaald moet worden, zou in het niet vallen bij de enorme kostenbesparingen op allerlei gebied die een verlaging van bijvoorbeeld 50 procent met zich mee zou brengen. Bovendien zou dit een enorme internationale "kick" zijn, zo voegde hij eraan toe.

Ex-gedeputeerde nu tegen advocaat

ORANJESTAD — In het radio- programma «Enfoque 90» verklaarde ex--gedeputeerde mr. John van der Kuyp, die samen met de twee andere ex--gedeputeerden Nelson Oduber en Frank Croes een kort geding begonnen tegen premier mr. Henny Eman, dat zij overwegen een klacht in te dienen bij de tuchtraad tegen advocaat mr. Hans Sjiem Fat, die als pleiter voor premier Eman optreedt.

Volgens de ex-gedeputeerden zou de advocaat niet de juiste inlichtingen hebben verstrekt in Telenoticias door te stellen dat de ex-gedeputeerden nu rectificatie eisen op feit dat zij fondsen van de overheid verduisterd hebben, terwijl premier Eman steeds gezegd heeft dat zij geld opgemaakt hebben.

Volgens de heer Van der Kuyp is hun eis voor rectificatie gebaseerd op de uitlating van premier Eman — zoals in het Algemeen Dagblad gepubliceerd — waarbij hij het Bestuurscollege van Betico Croes van verduistering beschuldigde.

DEN HAAG — De aardolie- productie op het Nederlandse deel van het continentaal plat in de Noordzee is vorig jaar ten opzichte van 1984 met 58 procent gegroeid. Dat komt vooral omdat de twee velden Loggerveld en Rijnveld hun productie zijn gestart.

Deel gestolen vuurwerk Status Aparte terecht

ORANJESTAD — Personeel van de luchthaven dat het licht voor de luchtvaart op de Arikok ging controleren, meldde bij de politie dat in de knoekoe twee kisten werden gevonden. Uit het onderzoek bleek dat zich hierin 61 stuks vuurwerk bevonden, die destijds uit de opslagplaats van San Fuego werden gestolen. Het betreft hier het gestolen vuurwerk dat ter gelegenheid van de ingang van de status aparte zou worden afgestoken.

Zoals bekend werd aan de vooravond van de ingang van de status aparte reeds een klein deel teruggevonden. Van politiezijde wordt er nogmaals op gewezen dat dit soort vuurwerk — dat op een speciale wijze moet worden aangestoken — zeer gevaarlijk is. Er wordt nog een gedeelte van het status aparte- vuurwerk vermist.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo..

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Más tontos que locos* (14 jr.); 24.00 uur *Zo vader zo zoon* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Toy Soldier* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *Code of Silence* (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Nacional, tel.: 26244.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A.J. Croes, Paradijswijk 23, tel.: 34482/24797.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. de Cuba, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301: San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

STICHTING ARUBAANS CARNAVAL (SAC): 20.00 uur Tivoliclub- lichtparade.

* * * * * *

ZONDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Mas tontos que locos* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Toy Soldier* (18 jr.).
DRIVE-IN: 21.00 uur *Code of Silence* (18 jr.).

* * * * *

Ontslag voor 70 leerkrachten

Leerkrachten vakbond Simar dreigt met acties tegen SKOA

ORANJESTAD — Simar accepteert geen misbruik noch gebrek aan respect. SKOA kan op acties rekenen. Als het volk het eilandsbestuur naar huis kan sturen, kunnen leraren ook de SKOA naar huis sturen. Zo reageerde gisteren het bestuur van de vakbond van leerkrachten van Aruba, Simar, na het besluit te hebben vernomen van de Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) de deeltijdbanen op te heffen en aan 70 SKOA- leerkrachten ontslag te geven. Brieven — met daarin dit besluit — werden gisteren door de SKOA naar de leerkrachten gezonden.

Het Simar- bestuur stelt in een verklaring zelf copieën van deze twee brieven te hebben moeten laten halen bij het SKOA- kantoor, samen met een derde brief met als inhoud: "Wij menen er goed aan toe doen u de inhoud van bedoelde brieven niet te onthouden".

In juli vorig jaar — aldus Simar — besluit de SKOA onder druk van het Bestuurscollege de schoolen te sluiten. Onder druk van de ouders en de leerkrachten besluit SKOA de scholen — op één na — weer te openen. Tegelijkertijd geeft het Bestuurscollege ontslag aan leerkrachten in betrekking en introduceeert de SKOA deeltijdbanen, waarbij een groep leerkrachten twintig uren krijgt en andere groepen meer of minder uren. Niet alleen de leerkrachten lijden hieronder, maar vooral het basis- onderwijs verandert in een chaos door deze handelwijze. Er was noch onderzoek noch planning en het leek dat alle besluiten volkomen willekeurig werden genomen, aldus het Simar- bestuur.

In de verklaring wordt nog gewezen op de vele pogingen van het Simar- bestuur om aan tafel met de SKOA tot een oplossing te komen, echter zonder resultaat. Afgelopen woensdag — zo vervolgt de Simar- verklaring — vraagt de SKOA plotseling om een vergadering. Niet om punten zoals de deeltijdbanen die sedert oktober vorig jaar hangende zijn, te behandelen maar naar wij te weten kwamen om over de ontslagen te praten. Als vakbond met verantwoordelijheid die werkzaamheden en vergaderingen voorbereidt, deelden wij de SKOA dezelfde dag schriftelijk mee te protesteren tegen dergelijke handelwijze en dat de gevraagde vergadering op aanstaande maandag kan plaatsvinden. Als donderslag bij tropische zon ontvingen alle SKOA- leerkrachten vandaag de twee brieven over deeltijdbanen en hun ontslag.

In de Simar- verklaring wordt nog gesteld dat een werkgever in deze tijd, zeker in het nieuwe en democratische Aruba, geen fundamentele besluiten kan nemen die het bestaan en het recht van de arbeiders raken, zonder eerst onderhandelingen met de betrokken vakbond te hebben gevoerd.

Minister mr. Mito Croes bevestigde vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe dat de ontslag- aanzegging door het SKOA- bestuur niet in overleg met de regering is geschied. Wel werd de bewindsman enige dagen geleden door het directeur van het departement van Onderwijs, Richard Harms, op de hoogte gesteld dat het SKOA- bestuur in een gesprek over deze ontslagen had gesproken. De bewindsman had toen verzocht de SKOA te verzoeken de ontslagen aan te houden opdat eerst overleg kon plaats vinden. Dit is niet geschied. Minister Croes vermoedt dat de SKOA met het probleem zit dat wanneer men mensen wil ontslaan tenminste zes maanden in acht genomen moet worden en dat daarom nu reeds ontslag is aangezegd. De bewindsman zal volgende week met de SKOA- overleg plegen over de ontstane situatie.

Op de vraag aan Simar- voorzitster Burney Every of er nog nieuws is, verklaarde hij neen. Wel stond in de SKOA- brief, die de Simar zelf moest afhalen, dat ontslag geschiedde na overleg met de directeur van het departement van Onderwijs. Simar- voorzitster Burney Every vond dat de zes maanden- opzegtermijn excuus niet helemaal klopt. Sinds oktober zit het Simar- bestuur al achter de SKOA om een gesprek onder meer over deze kwestie. De Simar meent dat de SKOA, evenals verleden jaar, besluiten heeft genomen zonder behoorlijk overleg met de Simar. Die houding wordt door ons ten zeerste betreurd, aldus de Simar- voorzitster.



ORANJESTAD — Voor het gerecht in eerste aanleg op Aruba legde mr. Purcy Denz vrijdagmorgen de eed af als advocaat. Voor hij in de jaren zestig naar Aruba kwam, was mr. Denz leraar in Suriname, waarna hij op Aruba zijn Engels- en wiskundeakten en in 1977 zijn doctoraal rechten haalde. Mr. Denz was tot voor kort directeur van het departement Staatkundige Structuur Eilanden. Als advocaat gaat hij nu sammn met mr. Arie Swaen het advocatenkantoor Swaen en Denz drijven.

DIVERSEN
STICHTING ARUBAANS CARNAVAL (SAC): 10.00 uur kinderparade Oranjestad (route: Wilhelminastadion, Fergusonstraat, Vondellaan, L.G. Smithboulevard, Lacleboulevard, Wilhelminastraat, Fergsonstraat, Wilhelminastadion).

SPORT
ARUBA BOARDSAILING CLUB (ABC): 13.00 uur speedraces - Bakval.

* * * * *

MAANDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
09.30-12.00 uur te Paradera
(kleuterbureau volgens afspraak)

LIGA DI MARIA (**San Nicolas**): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social afgehaald worden - Milagrosa Centrum - Theresiastraat 6.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag):** 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichtheftraining - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipl. B, E, D en F) - Americana Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training):** 16.00-19.00 uur Divi Divi Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 18.30 uur.
POS CHIKITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

* * * * *

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA
ZATERDAG: 18.00 Fame (Friendship); 18.50 Telenovela: «Guadalupe»; 19.30 Knight Rider (Iron man); 20.30 America's Top Ten; 21.00 Estreno (Who is Kate Bernett); 23.00 CNN international news; 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Club PTL; 18.00 Quiz «13» (Kukwisa vs Zinzendorf); 19.00 The world tomorrow (Why can't we achieve world peace?); 19.30 Showtime; 20.30 Know your bible; 20.45 «60» Minutes; 21.30 Quo Vadis; 22.15 CNN international news; 23.15 Sluiting.

MAANDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Spiderman; 18.30 World's children; 18.45 Telenovela: «Guadalupe»; 19.30 Musical special; 19.45 Gobernacion; 20.00 Telenoticias; 20.30 Harold's sportshow; 21.00 Aruba tumbafestival 1986; 22.00 CNN international news; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds H. Hessen (zondagsschool op dezelfde tijd).
PIEDRA PLAT: **geen dienst.**
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.

* * * * *

Rectificatie

WILLEMSTAD / ORANJESTAD — Is het veelal een zetduiveltje dat kranten- redacties parten speelt; ditmaal is het een telex- duivel van Landsradio die voor de nodige verwarring zorgt. In de rectificatie van het GABA bericht gisteren noemden wij het 'juiste' bedrag dat vermist werd. Maar helaas bracht de telex, geheel op eigen initiatief, een cijfer teveel over. Voor de laatste maal, telefonisch gecheckt, volgt hier het juiste bedrag: 183.000 gulden. En nu maar hopen dat dat snel gevonden wordt.

Politiewoordvoerder weer actief in weekend

ORANJESTAD — Geruime tijd geleden heeft de Amigoe bij commissaris Roland Peterson het verzoek gedaan om in de weekeinden de politiewoordvoerder Ammerlaan weer actief te doen zijn. De heer Ammerlaan, die altijd bereid is, zoveel in zijn vermogen liggend, afhankelijk van de beschikbare gegevens, de pers in en voor te lichten, kon dit in de weekeinden niet meer doen vanwege bezuinigings- maatregelen.

Commissaris Roland Peterson liet de pers nu weten, dat de oude gewoonte om de pers op zondagmiddag op de hoogte te brengen van het belangrijkste politienieuws, weer wordt hersteld. Commissaris Peterson liet ook horen dat het aanstellen van een woordvoerder als dagtaak in studie is. Het Amigoe- voorstel om die woordvoerder bij alle media ter kennismaking van het werk te laten meelopen, wordt eveneens in gedachten gehouden.

Lotto pot wordt vet

ORANJESTAD — Ook gisteren was het mispoes met de hoofdprijs (*f*.16.177,80) van de Lotto. Er was niemand die alle vier de getrokken nummers, 10-11-5-27, goed had. Met drie goed waren er 54 personen die elk *f*.135,15 zullen krijgen van de sub-pot van *f*.6.460,95. Door het ook deze week niet uitkomen van de hoofdprijs zal deze volgende week ruim twintig mille bedragen.

HET VOORLAATSTE CARNAVALS- weekeinde van het 32ste Arubaanse carnaval staat ook reeds in het teken van optochten van jong en oud. Vanmiddag om drie uur vertrekt vanaf het Bubali- sportveld de jeugd van Noord door Noord om te laten zien dat men ook in Noord wel weet wat carnaval vieren is. Vanavond brengt de Tivoliclub voor het vijfde achtereenvolgende jaar haar beroemd geworden lichtparade, die traditiegetrouw niet alleen tienduizenden lichtjes in Oranjestad zal laten gloeien, maar ook duizenden mensen op de been zal brengen. Denk eraan uw auto behoorlijk te parkeren en vooral niet op de wegen gaan staan waarlangs de Tivoli- stoet zal trekken. Tenslotte morgen om twaalf uur, en dus niet meer om tien uur, vertrekt de kinderparade in Oranjestad, die ieder jaar weer grootser en mooier aan het worden is. Ook hier weer duizenden mensen op de been.

* * * * *

BIJ AL DEZE carnavals- activiteiten doen wij namens de sponsor van deze rubriek, Heineken (Mercurius Trading), een dringend beroep op u allen geen lege flessen noch cups langs straten of wegen achter te laten. Maak er geen zwijnenstal van. Houdt Aruba schoon! Een schoon Aruba komt ons allen ten goede.

* * * * *

DE LAATSTE VOLLE carnavals- week wordt niet alleen ingezet met het treffen van voorbereidingen voor de verkiezing van de 32ste Arubaanse carnavalskoningin aanstaande donderdag in het Don Elias Mansur Ballpark en de grote parades van het weekeinde in Oranjestad en San Nicolas, maar de schooljeugd van Brazil organiseert maandagmiddag van vijf tot zeven uur een jump-up voor de jeugd in het Buurtcentrum Brazil. De bekende brassband «Good Boys» zal het jumpen helpen vergemakkelijken.

* * * * *



IN EEN OVERVOL Don Elias Mansur Ballpark werd gisteravond Ariadne de Cuba van Caribeclub tot jeugdkoningin van Aruba gekozen. Zij werd gekroond door de heer George Reynolds van Exxon. Runner-up werd Gwendolina Kwidama uit San Nicolas.



* * * * *

DE GEHELE AVOND was de spanning te snijden in het ballpark, waarbij vooral de jeugd — gewapend met ballonnen en allerlei herriemateriaal — zich niet onbetuigd liet. Opmerkelijk was weer de grote verscheidenheid aan T-shirts die te zien waren. De nieuwe jeugdkoningin was ook zo verstandig haar T-shirts bij Emco te laten vervaardigen, zodat dit de tweede koningin dit jaar is die al geld aan T-shirts besteedt van Emco terugbetaald krijgt.

* * * * *

Claudius Philips naar New York

ORANJESTAD — De bekende Arubaanse zanger Claudius Philips, winnaar onder meer van het OTI- Antiyas zangfestival, is op vrijdag met de American Airlines naar New York vertrokken. Hij gaat aan het Brooklyn Conservatory of Music de komende jaren muziek studeren.

Onzin en fouten

OF MELCHIOR DE juiste man was om investeerders te zoeken voor Aruba is al een jaar lang een gewild discussiepunt. De meesten waren nogal sceptisch en bijna iedereen vond het bedrag van één miljoen dollar belachelijk hoog voor een rapport over de perspectieven om particuliere investeerders naar Aruba te trekken. Minister De Koning heeft zich tegen alle partijen, inclusief zijn eigen CDA, moeten verdedigen en houdt vol dat er goede kans bestaat dat Melchior inderdaad met investeerders zal komen die daadwerkelijk op Aruba grote investeringen zullen doen en voor de nieuwe, zo noodzakelijke werkgelegenheid zullen zorgen. Als dat zo is, dan is het nu ingediende rapport daar zeker geen bewijs van.

Het rapport staat vol onzin en fouten en maakt daardoor al geen beste indruk. En als het erop aankomt, noemt het rapport wel een aantal activiteiten die op Aruba mogelijk zouden kunnen zijn, maar Melchior komt nergens met cijfers om iets hard te maken en noemt ook geen namen van bedrijven die zich hier willen vestigen. Het geheel is vaag en weinig concreet. De macro economische analyse van anderhalve pagina stelt eigenlijk alleen dat analyse thans niet mogelijk is.

De vorm van het rapport is al heel vreemd. De eerste pagina gaat over het opstarten van mijnbouw en is niets meer of minder dan een aanbiedingsbrief voor een door Melchior op te zetten mijnbouwbedrijf voor het winnen van delfstoffen die in de bodem van Aruba zouden kunnen zitten. De volgende vijf pagina's zijn dan het rapport — eigenlijk meer een samenvatting — want wat daarna komt, wordt door Melchior "bijlagen" genoemd. Een nogal ongebruikelijke benaming want het gaat in feite gewoon om de verschillende hoofdstukken van het rapport. Onder bijlagen wordt heel wat anders verstaan. Maar «who cares» over de vormgeving, als Aruba maar een duidelijk perspectief geboden krijgt op particuliere investeerdes die zich hier willen vestigen. Het gaat dus om de inhoud, maar ook op dat punt zit het rapport vol onzin en fouten.

Melchior begint met te stellen dat Aruba's economie in 60 jaar veranderd is van een pluriformiteit in een typische mono-structuur met alleen Lago, daarna kon met de komst van het toerisme desnoods van duplo-structuur gesproken worden, maar pluriform is onze economie nooit geweest. Melchior is ook fout als hij zegt dat per 1986 Aruba voor het eerst zelf verantwoordelijk is voor haar economische opbouw. Aruba was ook onder het oude bestel zelf verantwoordelijk voor de economische ontwikkeling. Dat was altijd al een eilandszaak. De wetgeving was dan wel centraal, maar op dit punt blijft ook nu, als gevolg van de samenwerkingsovereenkomst met de Antillen, veel gehandhaafd. Erger is de onzin die hij verkoopt als zou een onafhankelijk Aruba meer kansen hebben op het aantrekken van investeerders dan een Aruba als deel van het Koninkrijk der Nederlanden. Hij doet het ook voorkomen alsof allerlei instanties met dikke geldbuidels klaar staan om bedrijven hier van subsidies en zachte leningen te voorzien, mits we maar onafhankelijk zijn. Dat we nog tien jaar in het koninkrijk zitten, is dan eigenlijk wel een nadeel. Daar moeten we, volgens Melchior, dan maar niet te veel nadruk op leggen en maar doen alsof we al min of meer onafhankelijk zijn.

Als bedrijven die hier willen beginnen nú die fondsen ook kunnen krijgen, dan is er geen enkele reden om die fondsenwerving te doen onder het motto van de komende onafhankelijkheid. Die onafhankelijkheid heeft er dus niets mee te maken en hoort helemaal niet in dit rapport thuis. Of je krijgt de fondsen alleen in een onafhankelijkheidssituatie en dan zijn ze dus voor Aruba nog tien jaar of langer buiten bereik en heeft het noemen van die weg geen enkele betekenis, of uit die bronnen kan ook nu al geput worden en dan heeft de toekomstige onafhankelijkheid er niets mee te maken. Melchior doet alsof het Aruba van nu iets anders is dan het Aruba in de Antilliaanse constellatie. Hij vergeet dat Aruba nu dezelfde constellatie gekregen heeft die de Antillen ook hebben. Alle financieringswegen die voor de Antillen open staan kunnen ook door Aruba worden bewandeld. De onafhankelijkheid staat daar buiten.

De opdracht investeerders te zoeken heeft te maken met de Lago-sluiting en de werkloosheid die daar het gevolg van is en niets met de onafhankelijkheid. Melchior weet misschien niet dat ter Ronde Tafel Conferentie in 1983 Nederland ook voor de Nederlandse Antillen de onafhankelijkheid in 1996 als besluitpunt in het concept had staan. De Antillen konden dat met overtuiging van tafel vegen omdat ze terecht stelden dat men gekomen was om het probleem Aruba te bespreken en de onafhankelijkheid van de Antillen niet aan de orde was. Aruba kon het opnemen van die datum niet voorkomen zonder de status aparte in gevaar te brengen, maar slaagde er wel in de evaluerende RTC in de besluitpunten te krijgen. Hoewel Nederland vooralsnog weigert toe te geven dat evaluatie ook uitstel kan betekenen, stelt Aruba zich wel op dat standpunt.

Een referendum zal mogelijk tot vervroeging van die evaluatie leiden en tot gevolg hebben dat de 1996-limiet wordt gewijzigd. Voor de investeerders is dat zeker een positieve ontwikkeling. Melchior zal het daar mee eens moeten zijn, want ook hij stelt in het rapport dat maximale rechtszekerheid en politieke stabiliteit uitgangspunten moeten zijn. Als Melchior dan iets verder zegt: "Aruba zal gebruik moeten maken van de mogelijkheden die de status aparte biedt, en die voordien niet aanwezig waren, bij het aanvragen van internationale hulp bij de opbouw van haar economische structuur", dan is dat de zoveelste slag in de lucht. Op dit punt heeft Aruba namelijk niets nieuws gekregen. Internationaal heeft Aruba nu dezelfde rechten als de Nederlandse Antillen, niets meer en niets minder. Vroeger had Aruba die rechten ook, maar via de Antillen. Nu kan Aruba zelf onderhandelen, dat is het voordeel en het verschil, maar verder verandert er niets.

Het rapport is ondanks de fouten en onzin die vooral in hoofdstukken 1 en 2 voorkomen, niet helemaal waardeloos. Hoofdstukken 3 en 4 (in het rapport bijlagen genoemd) getuigen van een nuchtere zakelijke kijk op wat nodig is om de Arubaanse economie een bredere basis te geven. Uitbreiding van de Arubaanse Ontwikkelingsbank, zorgen voor meer en betere gegevens die nodig zijn voor feasibility studies en het slechten van onnodige administratieve barrières, voorlichting op scholen en de media over de noodzaak van bezuinigen en het opwekken van een "hand-aan-de-ploeg"- mentaliteit en het instellen van een zakelijke "doe-groep" die de lijnen legt naar aan te trekken bedrijven en afzetmarkten en de benodigde financiering hiervan. In de opsomming van wat dan wel mogelijk is aan vestigingen van bedrijven is Melchior weer vaag en kort. Minister De Koning heeft gesteld dat hij wel denkt dat Melchior echt bedrijven heeft die op Aruba willen beginnen. Maar uit het rapport blijkt daar niets van.

Nee, dit rapport is het niet en is zeker geen miljoen dollar waard. Melchior stelt dat het een moeizaam karwei was omdat Aruba geen gegevens beschikbaar had. Als gevolg had hij dit rapport daarom als een eerste proeve — een soort tussentijdse rapportering — kunnen presenteren en tegelijkertijd om meer tijd en gegevens hebben kunnen vragen, waarop een echt rapport met cijfers en beknopte feasibilities en uitwerking van een en ander had kunnen worden samengesteld. Dan was er mogelijk iets uitgekomen waar Aruba echt iets aan kon hebben. Wat nu gepresteerd en gepresenteerd werd, is zwaar onder de maat en zeker het hoge bedrag van de kosten niet waard.

Vooral bij gewichtheffers en in de atletiek:

Gebruik van drugs in de sport in 1985 verdubbeld

KEULEN — Professor Manfred Donike heeft in zijn eigen laboratorium in Keulen in 1985 een stijging van meer dan een honderd procent van het aantal positieve dopingsonderzoeken geconstateerd. Over het hele jaar vielen 60 testen positief uit tegen 26 in 1984. De biochemicus aan de sporthogeschool noemde die ontwikkeling woensdag bedenkelijk en ontoelaatbaar.

Donike, een van de vooraanstaande autoriteiten op het gebied van onderzoek naar verboden stimulerende middelen, zei dat de uitbreiding van het aantal onderzoeken van 1746 naar 2179 niet kon maskeren dat de huidige trend reden tot grote bezorgdheid geeft.

In zestig procent van de positieve gevallen ging het om anabole steroïden, spierversterkers. De meeste overtreders waren gewichtheffers of gespecialisserd in de technische disciplines van de atletiek. Twintig procent gebruikte de anabool stanozolol, in de handel beter bekend als «stromba». Een drug dat in de laatste twee jaar sterk in populariteit groeide, omdat de gebruiker in de veronderstelling leefde dat het niet opspoorbaar was, maar tegenwoordig op de rode lijst van apothekers en farmaceuten staat.

Donike rapporteerde verder dat het aantal positieve onderzoeken bijna ver-twaalfvoudigd is sedert 1979, toen slechts twee gebruikers betrapt werden. Hij waarschuwde nogmaals voor de gevolgen van misbruik en verwees wederom naar de 38 Amerikaanse sporters bij wie door langdurig gebruik van anabolica ernstige leveraandoeningen werden geconstateerd. Donike vroeg de overheid maatregelen te nemen tegen het groeiende misbruik in fitness- en bodybuilding instituten.

De professor meende dat de bestrijding gevonden moet worden in het uitbreiden van het aantal onderzoeken tijdens wedstrijden en trainingen. Naar zijn mening stopten vele atleten voor de wedstrijden met het gebruik van anabole steroïden om gevaar van ontdekking te voorkomen. Verheugend noemde hij de ontwikkeling in de Scandinavische landen, Groot-Brittannië, Zwitserland en Canada waar onderzoeken tijdens trainingen inmiddels gemeengoed zijn geworden.

De voordelen van doping worden sterk overdreven, volgens Donike. Sportmensen hebben de indruk dat zij zonder anabolica niet in staat zijn de kogel 22 meter ver te stoten of dat zij geen wereld- of olympisch kampioen in hun sport kunnen worden. De gevaren van het gebruik worden daarentegen te sterk gerelativeerd.

Gusztav Sebes:

Beroemde trainer van het Hongaars sterrenelftal is overleden

BOEDAPEST — Gusztav Sebes, trainer van het «grote» Hongaarse elftal uit de jaren vijftig, is donderdag enkele dagen na zijn tachtigste verjaardag, in Boedapest overleden.

Sebes was van 1945 tot 1956 trainer van de nationale ploeg nadat hij zelf had gespeeld bij Haladas, Vasas, MTK en Billancourt in Frankrijk. Onder zijn leiding werd Hongarije olympisch voetbal kampioen in 1952, versloeg Engeland op Wembley een jaar later met 6-3 en verloor de finale van het wereldkampioenschap 1954 tegen West-Duitsland, na een voorsprong van 2-0, met 2-3. Die nederlaag werd het begin van het einde van zijn trainersloopbaan. Twee jaar later verving de voetbalbond zijn coach onder de druk van de publieke opinie.

Ook op andere gebieden van de sport heeft Sebes een vooraanstaande rol gespeeld. Hij was van 1948 tot 1960 vice-voorzitter van het Hongaars Olympisch Comité en hij behoorde tot de oprichters van de Europese voetbal unie. Van 1955 tot 1960 was hij tweede voorzitter van de Uefa.

Van Hanegem weg bij Feijenoord

ROTTERDAM — Wim van Hanegem zal het komende seizoen geen deel meer uitmaken van de technische staf van Feyenoord. Het bestuur van de Rotterdamse eredivisieclub heeft donderdag bekendgemaakt het contract met Van Hanegem niet te zullen verlengen. De technische leiding zal met ingang van 1 juli van dit jaar in handen zijn van hoofdcoach Rinus Israel en assistent Wim Jansen.

Bokstitel verloren door marihuana-gebruik

WASHINGTON — De Amerikaanse boksbond heeft vrijdag Stanley Ross de Amerikaanse titel in het lichtzwaargewicht afgenomen wegens overtreding van de dopingreglementen. In de urinestalen, afgenomen na het door hem gewonnen titelgevecht tegen Boone Pultz, werden sporen van marihuana aangetroffen. Pultz, die op punten was verslagen, kreeg zijn titel terug.

BOKSEN / MOSKOU — De tweede van een serie van drie ontmoetingen tussen de beste Sovjet-boksers en hun Amerikaanse concurrenten, is woensdag in Moskou afgesloten met een onbeslist: 4-4. De eerste ontmoeting was door de Sovjets gewonnen met 12-0.

Oproep vergadering CVB-scheidsrechters

WILLEMSTAD — De scheidsrechters- commissie van de C.V.B. (Curaçaose Voetbal Bond) roept alle scheidrechters op voor een algemene vergadering. Deze wordt dinsdag 4 februari in Landhuis Hel gehouden. Aanvang is 19.30 uur.

Aldus een oproep van de secretaris van de scheidsrechters- commissie, de heer Martis.



Stichting MSC heeft goede hoop voor de toekomst

WILLEMSTAD — Op uitnodiging van directeur Eddy de Kort van Banco di Caribe, één der belangrijkste sponsors van de vorig jaar gehouden Simon Bolivar II regatta, werd een cheque van 4000 gulden namens de Stichting Marathon Surfing Curaçao (MSC) aan de reddingsorganisatie Citro overhandigd.

Op de foto vlnr: de heer Overste Jo Gosen van de Koninklijke Marine; Evert van Dijk, penningmeester van de Citro; Piet Dijk, Stichting MSC en Citro; Joop Kooijman, Stichting MSC en Citro; Eddy de Kort, directeur Banco de Caribe; John van Meer, penningmeester MSC; Leo Fricke, voorzitter Stichting MSC en kapitein Roel Smit van de Koninklijke Luchtmacht.

Regatta's doen naam Curaçao veel goed

WILLEMSTAD — De regatta's die tot op heden door de Stichting Marathon Surfing Curaçao werden georganiseerd, doen de naam van Curaçao als watersport- eiland goed. "Indien de juiste samenwerking kan worden opgebouwd met allen die lokaal bij het toerisme betrokken zijn, kunnen deze regatta's op hetzelfde niveau komen als de Bonaire Regatta, zonder echter dit laatste evenement op ons zustereiland te willen beconcurreren."

Dat stelt de Stichting Marathon Surfing Curaçao die onlangs de reddings- organisatie Citro een donatie van 4000 gulden kon overhandigen. Dit geld was de "winst" van de vorig jaar september gehouden Simon Bolivar II regatta die, zo blijkt uit het persbericht, zeer succesvol was en de stichting hoop heeft gegeven voor de toekomst.

Nadat de balans was opgemaakt en er ruim 4000 gulden "winst" bleek te zijn, besloot de Stichting Marathon Surfing Curaçao dit geld te doneren aan de Citro. Als stichting heeft men toch geen winstoogmerk en bovendien was het bestuur van mening dat er bij sportieve activiteiten die de deelnemers zoveel plezier geven, tegelijkertijd ook nuttige en noodzakelijke particuliere instellingen moeten participeren in de financiële resultaten. Men vond de Citro, die geen enkele vorm van subsidie geniet en zoveel doet voor watersporters en de regatta's naar Venezuela, de meest geëigende organisatie die in aanmerking kwam voor deze gift, aldus de stichting.

Doordat zowel lokaal als internationaal zeer enthousiast op de regatta's is gereageerd, heeft het bestuur besloten door te gaan op de ingeslagen weg. Dit zou ook het (watersport) toerisme op Curaçao ten goede komen, zo denkt de stichting. Voor dit jaar staat een driedaagse toerregatta op het programma voor zeewaardige zeil- en motorvaartuigen onder de naam Manuel Piar (de bekende Curaçaose held uit de Venezolaanse bevrijdingsoorlog). Alhoewel de datum van deze regatta voorlopig gesteld is op 1 tot 4 augustus, zijn er nog programma- wijzigingen, ook inhoudenlijk, mogelijk. Het bestuur houdt zich dan ook aanbevolen voor suggesties.

Ondertussen wordt ook al gewerkt aan een "superwindsurfregatta" in 1987, het jaar waarin de Sociedad Bolivariana haar vijftig jarig bestaan zal vieren. Met deze organisatie wordt momenteel overleg gevoerd over het programma.

Van der Sterren - Van der Wiel: zet voor zet

WIJK AAN ZEE — In de twaalfde en voorlaatste ronde van het Hoogovens toernooi kwamen twee Nederlanders, Van der Sterren en Van der Wiel tegen elkaar uit. Van der Wiel won, aan zijn stand verplicht, van de lager geklasseerde Van der sterren.

De partij had het volgende zettenverloop:
Wit: Van der Sterren
Zwart: Van der Wiel

	Wit	Zwart
1.	d2-d4	Pg8-f6
2.	c2-c4	e7-e6
3.	Pg1-f3	b7-b6
4.	a2-a3	Lc8-b7
5.	Pb1-c3	d7-d5
6.	c4xd5	Pf6xd5
7.	Dd1-c2	c7-c5
8.	e2-e4	Pd5xc3
9.	b2xc3	Pb8-d7
10.	Lc1-f4	c5xd4
11.	c3xd4	Ta8-c8
12.	Dc2-b3	Dd8-f6
13.	Lf4-g3	Df6-g6
14.	Lf1-d3	Lf8-e7
15.	0-0	0-0
16.	Tf1-e1	Tf8-d8
17.	Ta1-d1	Dg6-h5
18.	Ld3-c4	Le7-f8
19.	d4-d5	Pd7-c5
20.	Db3-a2	b6-b5
21.	Lc4xb5	Pc5xe4
22.	Te1xe4	Td8xd5
23.	Td1xd5	Lb7xd5
24.	Te4-c4	Ld5xc4
25.	Lb5xc4	Dh5-d5
26.	Pf3-d2	Tc8xc4
27.	Da2xc4	Dd5xd2
28.	h2-h3	Lf8xa3
29.	Dc4-c8 †	La3-f8
30.	Dc8-a8	a7-a5
31.	f2-f3	Dd2-b4

Wit geeft het op.

TENNIS / OTTAWA — John McEnroe heeft woensdag in Ottawa een demonstratiewedstrijd tegen zijn landgenoot Jimmy Connors verloren in drie sets: 6-4, 3-6, 3-6.

Hoogste berg van Amerika bedwongen:

Nederlandse expeditie naar top van Aconcagua geslaagd

SANTIAGO — Vier Nederlandse bergbeklimmers hebben de hoogste Zuidamerikaanse berg in de Andes, de bijna 7 kilometer hoge Aconcagua, bedwongen. De vier die begin dit jaar naar Argentinië vertrokken om daar de Aconcagua in het grensgebied met Chili te beklimmen, zijn op 19 januari om 16.30 uur er in geslaagd de top te bereiken, het hoogste punt van Zuid-Amerika. Rene Hakkert (29), leider van de expeditie, heeft dit vrijdag vanuit de Chileense hoofdstad Santiago aan het ANP (Algemeen Nederlands Persbureau) meegedeeld.

Deze expeditie bestond uit Eric Drent (31), Frans Taselaar (28) en Rene Kwant (27), allen ervaren bergbeklimmers. Zij zijn de eerste Nederlanders die deze - buiten Centraal-Azië - hoogste berg ter wereld hebben bedwongen. De hoogste berg van de Himalaya, de Mount Everest, werd in 1984 door de eerste Nederlander beklommen.

Voor het viertal was dit niet de eerste expeditie. In 1984 vormden zij de Nederlandse Nunkun Himalaya-expeditie, die, ondanks het feit dat de top van de 7.135 meter hoge berg door ziekte en vroeg invallende winter niet werd bereikt, toch als geslaagd wordt beschouwd.

Eric Drent en Frans Taselaar bereikten als eersten "het dak van Zuid-Amerika". Vijf dagen later volgden Rene Hakkert en Rene Kwant. Zij volgden dezelfde route als die van de Zwitserse gids Mattheus Zurbruggen in 1898.

Na het behaalde succes heeft de expeditie geprobeerd de Aconcagua over een andere route, een uit 1934, te beklimmen, maar deze poging werd door een zware storm verijdeld.

Volgens Hakkert heeft het mooie weer bij de succesvolle beklimming van de berg een belangrijke rol gespeeld. Echte storm, waar de berg zo berucht om is, hebben ze slechts tweemaal gehad. Het klimseizoen in dit gebied is vooraf gegaan door een extreem droge winter, zodat vooral op de noordhelling van de berg weinig sneeuw lag, zo zei hij.

De hoge middagtemperatuur veroorzaakte de expeditie nogal wat last, want door het smeltwater zwol de rivier Horcones dermate op dat het veel moeite kostte om het basiskamp te bereiken. De rivier moest tijdens de aanloop tweemaal worden overgestoken. Het duurde daardoor nog drie dagen na het inrichten van het basiskamp, dat een eerste depot op de berg kon worden aangebracht.

Geteisterd door een van Aconcagua's beruchte stormen (Viento Blanco), probeerde het team twee dagen later het hoger op te zoeken. Een van de kampen, kamp 1 op 5200 meter, werd door de storm 's avonds 16 januari volledig vernield, zodat de alpinisten een noodbivak inrichtten. Ondanks het slechte weer werd toch nog redelijk snel, op 17 januari, kamp 2 op een hoogte van 5800 meter bereikt, aldus Hakkert, en gebruik makend van verbeterde weersomstandigheden stootten Drent en Taselaar twee dagen later door naar de top. En nadat ook de anderen waren gearriveerd werd de hoogste Andes-berg uiteindelijk op 28 januari ontruimd.

Overigens bestaat er wat onduidelijkheid over de exacte hoogte van de Aconcagua. In Argentijnse kringen wordt sinds kort niet meer vastgehouden aan de hoogte van 6.959 meter. Men houdt het er nu op dat de Aconcagua 7.031 meter hoog is, overeenkomstig nog niet gepubliceerde Amerikaanse metingen, zei Hakkert.

De Aconcagua-expeditie stond onder auspiciën van de Koninklijke Nederlandse Alpenvereniging en werd ondersteund door commerciële sponsors. Zij vertrok op 4 januari naar Buenos Aires. "Door de goede voorbereiding konden de formaliteiten met de Argentijnse autoriteiten tot een dag worden beperkt, zodat wij op 11 januari het basiskamp bereikten."

Drent komt op 15 februari als eerste expeditielid in Nederland aan. De overige leden reizen nog enkele maanden rond in Patagonië en Tierra del Fuego (Vuurland).

Als technisch-directeur:

Kees Rijvers weer terug naar oude club FC Twente

ENSCHEDE — Twintig jaar geleden was FC Twente de eerste club in het betaalde voetbal waar hij op eigen benen stond als trainer. Vrijdag liet hij zich officieel introduceren als de komende technisch- directeur van de Enschedese club, die de organisatie d.astisch wil veranderen.

Kees Rijvers moet zijn weg opnieuw vinden in het Diekmanstadion, maar een vergelijking van het PSV onder het duo Rijvers-Van Gelder dringt zich al snel op. Aan de vroegere manager van de Eindhovenaren vroeg hij ook de paperassen van toen nog maar eens voor de dag te halen, waarmee hij acht jaar lang prima gewerkt had. Een strakke organisatie met een duidelijke afbakening van ieders specifieke terrein staat Rijvers ook bij zijn rentree bij FC Twente voor, waar hij een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd aanging. "Rust in de tent kun je niet los zien van prestaties", meende de Brabander vrijdag.

Hij was van mening dat Twente binnen twee jaar aanzienlijk dichter bij de top-3 moet kunnen zitten dan gezien de actuele situatie voor mogelijk wordt gehouden. Voor hem, die eigenlijk meer lonkte naar België en het hem nog dichter aan het hart liggende Frankrijk, was Twente een van de weinige clubs in Nederland waar hij eventueel een poging wilde wagen de kommer en kwel uit zijn periode als bondscoach te vergeten. "Want op de manier waarop ik bij de KNVB vertrokken ben, wilde ik geen afscheid nemen van de voetballerij die mijn hele leven heeft beheerst".

Kees Rijvers, 59 jaar inmiddels en onlangs na een grondig onderzoek in Geldrop kerngezond bevonden, zal niet met de grote bezem te werk gaan als hij medio dit jaar zijn werkzaamheden officieel start. "Zo'n type ben ik nooit geweest. Ik hou niet van rigoureuze wijzigingen en revolutionaire ingrepen. Het eerste jaar benut ik veel liever om mijn ogen goed de kost te geven. Eerlijk gezegd zou ik het een ramp vinden als mocht blijken dat ik over vier maanden de hele zaak op de kop zou moeten zetten".

Duidelijk is nog niet wie in Enschede onder Rijvers de veldtrainingen zal moeten gaan verzorgen. Rijvers zelf had voor die positie graag Guus Hiddink naar FC Twente gehaald, maar aangezien de huidige hulptrainer van PSV vermoedelijk zal doorschuiven naar de post die nu nog door Jan Reker wordt bekleed, rekent hij erop dat hij een andere kandidaat zal moeten zoeken. "Desnoods komt er een tussen- oplossing", zei de oudbondscoach; "overhaasten heeft in ieder geval geen zin. De veldtrainer zal immers iemand moeten zijn die zelf niet schroomt verantwoordelijkheid te dragen".

Zodat Rijvers steeds meer naar de achtergrond kan verdwijnen ten faveure van de oefenmeester die de taken te zijner tijd van hem zal moeten overnemen. "Het is het beste mezelf zo snel mogelijk overbodig te maken".

MALTA AMSTEL

SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

Kasparov nog steeds fel anti-Campomanes

BARCELONA — Wereldkampioen schaken Gari Kasparov heeft in Barcelona verklaard alles in het werk te zullen stellen voor vervanging van Florencio Campomanes als voorzitter van de Fide, de wereldschaakbond. Kasparov beschuldigde de Filippijn van partijdigheid ten faveure van zijn rivaal Anatoli Karpov. "Campomanes heeft verkeerde dingen gedaan voor het schaken", zei Kasparov op een persconferentie.

Kasparov was in Spanje voor een onderscheiding van de sportkrant «El Mundo Deportivo» en voor een simultaan-seance tegen dertig uitdagers in Alcoy in de provincie Alicante. De wereldkampioen zei de kandidatuur van de Braziliaan Lincoln Lucena voor het voorzitterschap van de Fide te zullen steunen.

Was vanaf het begin aan de leiding:

Nigel Short wint de 48e editie van het Hoogovens schaaktoernooi

WIJK AAN ZEE — Met nog een ronde te spelen is de belangrijkste beslissing in het 48e Hoogovens- toernooi vrijdag al gevallen. Nigel Short verzekerde zich in de hoogste grootmeester- groep van de hoofdprijs van 10.000 Hfls. De 20-jarige Engelsman versloeg in de twaalfde en voorlaatste ronde Genna Sosonko. Even tevoren had zijn naaste concurrent Ljubojevic verloren van Seirawan, waardoor Short met een voorsprong van anderhalf punt onbereikbaar was geworden. Van der Wiel plaatste zich door een zege op Van der Sterren naast Ljubojevic op de tweede plaats.

Het is de tweede keer dat Short een sterk bezet toernooi in Nederland zegevierend heeft afgesloten. In 1982 moest de in Wijk aan Zee constant sterk spelende grootmeester uit een voorstadje van Manchester in Amsterdam de Tsjechoslowaak Hort nog naast zich dulden. Het is in de lange historie van het Hoogovens- toernooi nog niet eerder voorgekomen dat de hoofdprijs ongedeeld naar een Engelse schaker gaat. Vier jaar geleden werd John Nunn weliswaar eerste, maar dat gebeurde in het gezelschap van de Rus Balasjov.

De wekenlange rust, die Short zich eind vorig jaar na een bijzonder druk seizoen gunde, heeft kennelijk heilzaam gewerkt. Na een score van honderd procent uit de eerste drie partijen maakte de concurrentie tevergeefs jacht op hem. In de tiende ronde leek Ljubojevic een serieuze kans te hebben Short alsnog te achterhalen. De onstuimige Joegoslaaf sloeg echter op hol en vrijdag van Seirawan de rekening gepresenteerd voor een te driest optreden. Short daarentegen bleef ijzig kalm in lastige situaties, die hij enkele keren razend knap in zijn voordeel wist bij te sturen.

Sosonko bracht dezelfde variant van het Siciliaans op het bord, die hem in de negende ronde winst tegen De Firmian opleverde. Het grote verschil was dat Short op de elfde zet voor de korte in plaats van de lange rokade koos. Sosonko kwam al snel in een omknelling terecht, die hem noopte tot afwachten. Short wist daar wel raad mee. Zonder al te veel haast verbeterde hij zijn stelling stelselmatig en sloeg tot slot hard toe met ondekbaar mat in enkele zetten. Na een vluchtige analyse op het podium verdween Short op een holletje naar zijn hotel om het thuisfront in Engeland van het goede nieuws op de hoogte te brengen.

In de B-groep nam Jeroen Piket alleen de leiding. Hij won in de avonduren van Rudy Douven. Daardoor kwam hij op zeven punten uit negen partijen. Hij heeft uit twee duels (tegen achtereenvolgens de Italiaan Braga en de Joegoslaaf Ivkov) nog een punt nodig voor zijn eerste grootmeester- resultaat.

Broer Marcel Piket verloor aan het slot van de tweede zitting van de Joegoslaaf Hulak, die tweede werd op een half punt achter Jeroen Piket.

De stand na twaalf ronden in de Grootmeester- groep A is:

1. Short 9
2. Ljubojevic en Van der Wiel 7,5
4. Nikolic 7
5. Huebner 6,5 en 1 afg.
6. Sosonko 6,5
7. Tsjernin en Seirawan 6
9. Hort 5,5 en 1 afg.
10. Hodgson 5 en 2 afg.
11. Van der Sterren 4,5
12. Hellers 4
13. De Firmian en Ree3 en 1 afg.

De stand na negen ronden in de grootmeester- groep B is:

1. J. Piket 7
2. Hulak 6,5
3. M. Piket 6
4. Kuijf 5,5
5. Douven en Braga 4,5 en 1 afg.
7. Ivkov 4,5
8. Garcia-Palermo en Polgar 3,5
10. Cuijpers 3
11. Davies 2,5
12. Blees 2

Van den Oetelaar bokst om EK-titel tegen Bruno

DEN HAAG — Andre van den Oetelaar (Schijndel) zal dinsdag 6 mei in de Wembley-pool in Londen om het Europees kampioenschap in het zwaargewicht boksen tegen de titelhouder Frank Bruno (Eng) uitkomen.

De managers van de twee boksers Henk Ruhling en Mike Barrett hebben vrijdag overeenstemming bereikt over de datum. Eind vorig jaar wees de Europese Boks Unie (EBU) de 31-jarige Van den Oetelaar aan als officieel uitdager van Bruno. De Brabander heeft zestien partijen als prof gebokst. Daarvan won hij er veertien; het merendeel door knock-out of opgeven.

Voor de partij tegen Van den Oetelaar zal Bruno op 4 maart, eveneens in de Wembley-pool, uitkomen tegen de voormalige wereldkampioen Gerrie Coetzee (Zuid-Afrika). Wanneer de partij voor Bruno een positief resultaat oplevert, is het niet uitgesloten dat de Engelsman afstand zal doen van de Europese titel om een kans te wagen op het wereldkampioenschap. In het geval dat Bruno afstand doet van zijn Europese titel blijft Van den Oetelaar een van de twee kandidaten voor de partij om het Europees kampioenschap. De andere kandidaat zal gekozen worden uit de boksers, die afvielen bij aanwijzing van de uitdager van Bruno.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 06.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Uitspraak Hoge Raad 7 maart

Positie van eilandgebied in aanvaringszaak niet ongunstig

KRALENDIJK — Vorige week is de sedert 1980 bestaande zaak over de schade die de onder Portugese vlag varende tanker Larouco aan de los- en laadpier van Bopec heeft veroorzaakt voor de Hoge Raad in 's Gravenhage geweest. Eerder diende deze zaak al bij het gerecht in eerste aanleg en daar verloor het BC en de schade van rond 5,5 miljoen zou dan ook op het eilandgebied verhaald worden. Mr. P.V.Sjiem Fat betwistte echter in hoger beroep dat het BC bij overname van een landsbesluit naar eilandsbesluit de exoneratie clausule kon laten vallen. Hofpresident mr J.M.Saleh en zijn beide mederechters mr. D.M.E. de Sampayo Garrido en mr. G. Vrieze deelden die mening en vernietigden het vonnis van 30 juni 1983. Soponoato Sociedad Portuguesa de Navios Tanques LTDA bleek daar geenszins mee eens en bracht de zaak voor de Hoge Raad in Nederland. Gezien de stellingname van de advocaat generaal mag verwacht worden dat het vonnis in hoger beroep bekrachtigd zal worden.

De tanker Larouco werd bij aankomst op Bonaire beloodst door een loods in dienst van het BC. Bij het afmeren van de middelgrote tanker werd echter de grootste laad- en los pier van Bopec geramd hetgeen een aanzienlijke schade opleverde. Normaliter is het BC tegen deze calamiteiten verzekerd volgens de Loodsregeling van 1937 no 93 art 3 tweede lid waarin een exoneratie clausule is opgenomen die de aansprakelijkheid van het Land of het eiland opheft: Het gouvernement is niet verantwoordelijk voor daden of verzuimen van de ambtenaren van de Loodsdienst. In 1951 werd de zorg voor het Haven- en loodswezen naar de verschillende eilandgebieden overgedragen en de clausule gold derhalve niet meer voor het Land maar voor het eiland. In 1975 echter werd onder vervallenverklaring van de Loodsdienstverordening een nieuwe regeling aangenomen door de eilandsraad van Bonaire. In die nieuwe regeling werd echter — abusievelijk — de exoneratie of aansprakelijkheid-suitsluiting regeling weggelaten. In feite zou dus het BC verantwoordelijk zijn voor het falen van de in dienst zijnde loods.

BEVOEGD

Tijdens de rechtszitting kwam naar voren, dat de eilandgebieden een zekere begrenzing kennen die is vastgelegd in de ERNA. Bonaire kon dus geen wijziging aanbrengen in de bestaande Landsverordening ook al werd dat dan een eilandsverordening. Sopana bleek het daar niet mee eens, beaamde wel dat Bonaire mogelijk onbevoegd was om de civiel rechterlijke aansprakelijkheid te beperken maar geenszins onbevoegd was de aansprakelijkheidsbeperking op te heffen.

De 5,5 miljoen gulden vraag was derhalve: ging Bonaire buiten het ERNA boekje toen het BC zich op het pad van de wettelijke regelingen begaf wat is voorbehouden aan het Land of is de zaak van de aansprakelijkheid van loodsen een geval dat louter handelt op het gebied van het burgerlijk recht. In dat geval echter kan het eilandgebied in het geheel geen wettelijke maatregelen uitvaardigen die de verplichtingen ten aanzien van de loodsen opheft omdat het eilandgebied dan inbreuk maakt op de civiel rechterlijke verplichting tot vergoeding.

HOGE RAAD

Het Hof bleek dus in tegenstelling tot de rechter van het gerecht in eerste aanleg geenszins bevoegd, maar evenmin in staat de uitsluitingsclausule te wijzigen dan wel te laten vervallen omdat het eilandgebied dan op het terrein van het burgerlijk recht komt. De juristen van de Sopona mr. A.F. Th. Grul en mr. R.M. Waleson hebben zich met de uitspraak van het Hof niet kunnen verenigen en dientengevolge cassatie aangetekend bij de Hoge Raad in Nederland, welke instantie op 16 en 17 januari na is gegaan of de juiste procedure in deze zaak is toegepast. Gehoord werden de beide advocaten van Bonaire mr Den Drijver en van Sopona, waarna de advocaat generaal mr. Franx een conclusie uitsprak. Deze conclusie, die in de meeste gevallen door de Hoge Raad wordt aanvaard, houdt naar de Amigoe heeft vernomen vrijwel hetzelfde in als het Hof te Curaçao naar voren heeft gebracht. Op 7 maart volgt de uitspraak van de Hoge Raad.

KRALENDIJK — In een bomvol stadion van Kralendijk werd donderdagavond de nieuwe Rey di Tumba voor 1986 gekozen. Dat werd Glenn Lugo met zijn tumba Great great nos ta pasa. De compositie van het nummer is van Glenn Lugo zelf, terwijl het arrangement werd gemaakt door Olvin Bart. De nieuwe Rey di Tumba die als tweede zanger optrad, maar door technische defecten drie maal opnieuw moest beginnen met zijn tumba, werd begeleid door Explocion Musical. In het totaal namen vijftien zangers deel aan deze tumba wedstrijd, onder wie de onttroonde tumbakoning van het afgelopen jaar Rignald Trinidad met E fiesta ta kampion. Zoals gebruikelijk waren een aantal aanwezigen het niet geheel eens met de beslissing van de jury. Het tumba festival stond onder leiding van Byron Tromp. Op de foto Glenn Lugo, Rey di Tumba 1986.





KARNAVAL'S

SHARLINE JOB IS gisteravond tot carnavals- koningin van Bandabao gekozen. Jeritza Janssen eindigde op de tweede plaats.

*****

TOT PRINS EN pancho werden gekozen prins Deseo (Gerrit Hans) en pancho Union (Silvien Henriette). Bandabao heeft ook een nieuwe tumbakoningin. Het betreft Elia Isenia. Jessica Lucas en Mary Gumbs eindigden op respectievelijk tweede en derde plaats. De dames van Bandabao hebben de heren wel een goede les geleerd. Het was gisteravond een soort «three-in-one»- show n.l. verkiezing van prins en pancho, carnavals- koningin en tumbakoning. Ondanks de regen, die soms als zeer ongewenste gast aanwezig was, heerste er een goede carnavalssfeer op de Sint Janschool en de mensen keerden na afloop tevreden naar huis. Humphrey Macarius kreeg de prijs als beste arrangeur.

*****

BIJ «PASA UN Pret» was het echt pret met hun «Festival di Basilon» in het Concorde Hotel. Deze groep, onder leiding van Alvin Rodriguez, heeft voor de tweede achtereenvolgende jaar het publiek van een echte "grappige" show weten laten te genieten en de verwachtingen van deze groep voor volgende week zijn bijzonder groot.

*****

MORGENMIDDAG OM EEN uur precies start de kinderoptocht vanaf de KAE naar Plasa Mundo Merced. Alle groepen moeten vanaf half elf aanwezig zijn. **De groepen met een oneven nummer moeten zich ter hoogte** van het waterfabriek in de westelijke richting opstellen, terwijl de groepen met een even nummer dit in oostelijke richting (Holiday Beach) moeten doen.

*****

VANAVOND OM ACHT uur wordt de carnavals- koningin van Curaçao in het Coney Island Square Garden gekozen. Rond Coney Island zijn er etenstands waar men lekkere hapjes kan kopen. Het is de bedoeling om na de verkiezing een grote jump-up te houden tot in de vroege ochtenduren. Waarschijnlijk zal men proberen om die buurt een soort carnavals- village te maken, net als bv. Sint Maarten, waar gedurende één week elke avond een jump-up wordt gehouden.

*****

IEDEREEN WORDT VERZOCHT om de aanwijzingen van politie stipt op te volgen. Carnaval is een feest. Een feest met problemen, die je zelf veroorzaakt, is toch geen echt feest. En vooral niet tussen de kinderen mengen. Als je echt wilt dansen, doe het maar op het trottoir of volgende week als je nog de kans krijgt om je bij een groep in te schrijven.

*****

BOY WINKLAAR, ONZE dynamische carnavals- voorzitter, wenst alle kinderen, hun ouders en begeleiders morgen een prettig carnavals- feest toe, met de hoop dat er volgend jaar nog meer groepen bij zullen komen.

*****

HET CARNAVALS- COMITE ZOEKT naar mensen die als jurylid willen optreden voor de kinderoptocht. Zij kunnen zich de hele dag opgeven op het kantoor van het comité in Colon. Ook de mensen die nog een oud carnavals- kostuum hebben, worden verzocht om zich zo spoedig mogelijk in verbinding te stellen met het comité op de telefoonnummers 623121 of 623800.

*****

DE EERSTE CARNAVALS- revue van de Limburgse Kabrieten gisteravond in De Tempel was in één woord uitstekend. Grootvorst Huub had het wel slim bedacht, want er was geen programma gedrukt. Mocht er iets fouts gaan gedurende de zitting, dan zou het publiek dat niet merken. Na het zingen van het Limburgse en Curaçaose volkslied traden de Buuttereedners (tonsprekers) Ger Grenken (als een timmerman), ton Jorna (ober) en Harry Wolters (reserve voetbalspeler) en afgewisseld door muziek en zang van de entertainer Huub Timmermans op de piano en de Boeren- blaaskapel. Het was een zeer goede show en het publiek amuseerde zich dan ook kostelijk. De zoon van Ton Jorna (ober) had een prijsvraag met als eerste prijs een diepvrees niet gewonnen want hij schreef:

Als papa niet zoveel bier had gezopen
had mama de diepvrees zelf kunnen kopen

Wij raden iedereen om de volgende zittingen bij te wonen want het is echt de moeite waard. Voor vanavond is de zaal bijna uitverkocht, maar men kon proberen bij De Tempel of er nog enkele kaartjes zijn. Alaaf met de Kabrieten.

*****

DE «NEIGHBOURS» ORGANISEREN op vrijdag 7 februari ook een «fundraising»- feest. Dat vindt plaats rond het zwembad van het Las Palmas Hotel. De muziek wordt verzorgd door Harry Zimmerman en zijn band. De kaarten kosten tien gulden per persoon en zijn verkrijgbaar bij de leden van de «Neighbours» of op het hoofdkwartier van de carnavals- groep op de Gouverneur van Lansbergeweg 4, waar men in de namiddag terecht kan.

*****





Bons bons bai aden

ra ra ra at'é wega ta bai kuminsa
luna ku solo, awa ku bientu, ta naturalesa
nos kultura ta nos rikesa
i nos fiesta ta karnaval
mi ke drenta den tur skina di
nos dushi karnaval
ta pesei mi ke un bala pa mi
bòns-bòns, bòns, bòns bai aden.

refr.:

mi ta bòns bòns bai aden
mi ta bòns aki banda
bòns bòns aya banda
at'é reina tambe ta bòns
prens i pancho tambe ta bòns
mi ta bòns drenta den karnaval
mi ta bòns bòns bai aden (2x)

refr.: bòns bòns

mi ta bòns bòns
bòns bons
mi ta bòns aki banda
mi ta bòns aya banda
den karnaval
ku grandi i chikitu
hurado ke bòns
bin bòns
tur hende ta kanta
tur hende ta gosa
den karnaval
ta bòns mi ta bòns
mi ta bòns bòns
bòns bòns

Maatregelen

Regeling verkeer Kindercarnaval

KRALENDIJK — Het plaatselijke hoofd van politie heeft bekend gemaakt dat zondag 2 februari een aantal verkeersmaatregelen zijn genomen in verband met de kinderoptocht van carnaval.

Men dient er rekening mee te houden dat vanaf 12 uur 's middags de Kaya Grandi zal worden afgesloten voor verkeer terwijl het bovendien verboden is om de auto's in deze straat te parkeren. Deze maatregel geldt eveneens voor de Kaya General Manuel Piar. Vanaf 1 uur 's middags zal ook de Kaya Lodewijk Gerharts voor het verkeer gesloten worden terwijl om 2.00 uur 's middags de Kaya Libertador Simon Bolivar en de Kaya Caracas zullen worden afgesloten. Vanaf 10.00 uur 's morgens zal het verboden zijn om auto's te parkeren op de parkeerplaats die voor de ingang van Cas di Sosiego ligt. Dat is dus de parkeerplaats tegenover het kantoor van de ALM. Deze maatregelen voor het verkeer blijven van kracht tot de kinderoptocht het stadion van Kralendijk is binnengegaan. Tenslotte verzoek het lokale hoofd van de politie om alle medewerking van de kijkers in het belang van de algehele veiligheid.

Personalia

TANDARTS DR M. WILKINSON, die de pionier van de tandheelkunde op Sint Maarten wordt genoemd is met pensioen gegaan. Hij heeft jarenlang samengewerkt met dr Russel. Als enige tandartsen werkten zij dan ook vaak 24 uur per dag en zeven dagen lang. In de loop der jaren zijn er zes tandartsen bij gekomen.

Afschaffing tien procent

KRALENDIJK — Via het stafbureau van het eilandgebied is medegedeeld, dat de regering van de Nederlandse Antillen besloten heeft per 1 februari de tien procent crisisheffing op te heffen.

De regering doet een beroep op iedereen die daar belang bij heeft, hier rekening mee te houden. In verband echter met de bijzondere financiele situatie waarin het land zich bevindt werd door de regering bovendien besloten om tot nader order geen verzoeken voor subsidies ter deelname aan sport- en culturele activiteiten in het buitenland in behandeling te nemen en te honoreren. De regering acht op het ogenblik het werk aan de overdracht van de verantwoordelijkheid op cultureel- en sportgebied aan de respectieve eilanden meer opportuun, aldus een bericht via R.V.D. en E.V.D.

Kindercarnaval Curaçao

no	groep	kostuum	aantal	muziek
1	The Red Earth Dancing Company	Mundu di Leyenda (Prens i Pancho)	90	Grupo Risa
2	Nos Ambiente	Prens i Prensesnan di fiesta	30	ENOS
3	Ban topa karnaval		30	ENOS
4	Grupo Teremoto	Fantasia de Samba	70	Caderi
5	Sweet Peacocks	Muchanan kumprando eiskriem	100	Explosivos
6	Kleuter-basis Oranjeschool	Folklore di Kòrsou	50	
7	Oranjekleuterschool	Torero	45	Tema
8	Neighbours Teens	Punky's	60	Smile
9	Grupo Libby's	Fiesta di mucha	50	Dimension Musica
10	Elegansia di nos Hubentut	Pòpchi pretu di sueltu	100	Billoneros
11	Grupo Den Purá	Pierrot	65	Darwin Disco
12	Ban ku e kos di nos e ta	Kasamentu	40	Harry Zim
13	Grupo Kokolishi	Imagennan di shelu	35	Harry Zim
14	Rayonan di Solo	Nos labornan humano REINA	85	Frank & Friends
15	Grupo De Colores	Magic Kingdom	70	Brassband
16	Pequeña Compañía	Escuela de Samba	50	Grupo Moka
17	Salido di Solo di Westpunt	Flornan di Kòrsou	41	DJ
18	El Universo	Nos Orguyo	75	Tur ku Tin chikí
19	Tuturutu	Ban fiesta ku Prens i Prensesnan	150	DJ Hotdog
20	Grupo Alegre	Kasamentu	40	ERA
21	Nos Alegria	Arabier	75	DJ
22	Flornan di Futuru	Feeën	40	DJ Armando Huea
23	Sweet Sugar Chikí	Homenaje na banda musikal lokal	75	Name
24	Alegria en General	Foam Fantasy	50	DJ
25	Las Estrellitas Infantiles	Sint ta laga su Pietnan keda pa karnaval '86	60	La Seleccion
26	Grupo Pitufo	Toverbal	70	La Tremenda



LICORES MADURO is de importeur geworden van het in Europa en Amerika reeds erg populaire Seagram's Cooler. De drank is een mix van citrusvruchten en witte wijn, met een laag alcohol gehalte. Binnenkort is de drank in alle supermarkets verkrijgbaar.



Grandioze Uitverkoop

10 t/m 50%

Tevens een nieuwe kollektie kleding ontvangen uit Europa w.o. sexy badpakken.

EURO-VISIONS
SCHOTTEGATWEG OOST 98

---

stichting zorg voor geestelijk gehandicapten
fundashon kuido pa hende mentalmente retardá

roept sollicitanten op voor de funktie van

GROEPSLEID(ST)ER
(vakature nr. 861)

FUNKTIE EISEN:
— Z-diploma of MBOV-Z of
— MBO-IW
— Vloeiende beheersing van het Papiamentu
— Minimum leeftijd 23 jaar

FUNKTIE INHOUD:
1. het begeleiden van pupillen
2. het rapporteren en verstrekken van inlichtingen over pupillen
3. het deelnemen aan interne besprekingen.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van het vakature-nummer kunnen binnen 10 dagen worden gericht aan het bestuur van de Stichting, Postbus 3799, Curaçao.

TE HUUR
APPARTEMENT
in rustige landelijke buurt.
Bestaande uit: 2 ruime slaapkamers - gang - bad - w.c. - eet - keuken - zitkamer - voorterrasje. Water vrij.
Inlichtingen: Tel. 671652 na 5 uur
Voor langer dan 2 jaar.

Zo pas ontvangen:
Jonge groot bloemige
ROZEN PLANTEN
div. kleuren en Hollandse potgrond.
Rancho El Paso
Scherpenheuvel
Tel.: 671652
Zaterdag hele dag, zondag tot 12.00 uur GEOPEND.

La Bonanza Panda

IN DE OPRUIMING EN HOE???

EEN "BÁRATIYO" OM VAN TE WATERTANDEN!
* Grammofoonplaten... 5 elpees voor f. 10,00 (aparte bak)
* bepaalde populaire cassettes...2 voor ....f. 10,00
* video cassettenhouders ....f. 6,00
* LINGUAPHONE cursussen .... min. 30%
* opera's en andere werken zoals "Pymalion" "I Claudius" e.a. met 2 of 3 cassettes .... min. 30%
* MOZARTS "Die Zauberflöte" SPECIAL..........f. 50,00
* ALLE klassieke elpees (p. stuk).......... min. 30%

en zoveel meer.... met 30% korting.

Haast U - Mist deze unieke kans niet!!
(Volgende week meer)

TOKIO — Japan heeft in 1985 een record- overschot geboekt op zijn lopende rekening van de betalingsbalans van 49,27 miljard dollar. In 1984 bedroeg het overschot op de lopende rekening nog 35 miljard dollar. Ook op de handelsbalans werd een record-overschot behaald. Was het in 1984 nog 44,26 miljard dollar (toen een record) in 1985 was dat 56 miljard dollar.

BLOEMPOT SHOPPING CENTER



is verheugd met de komst van een nieuw lid in haar familie

"BOTICA STA ROSA"

Van harte welkom!

Grupo Akshon

curaçao action group – For the implementation of Arthur D. Little, Intl. recommendations.

The Curacao Action Group takes pleasure in inviting you to a presentation on

FESTIVAL MARKET PLACES

As follow up on one of the Arthur D. Little recommendations for a new tourism strategy, the Curaçao Action Group, with the financial support of companies from our tourism industry, has invited two experts from the U.S., Ms. Sandra Hillman and Mr. George Barker, to prepare an action plan to revitalize our downtown area based on the concept of a festival market place.

Ms. Hillman, now with the public relations firm of Traham Burden and Charles in Baltimore, is widely credited as responsible for the successful promotion of Baltimore's Harborplace, whilst Mr. Barker represents The Enterprise Development Company, one of the leading companies in festival market place development.

The Curacao Action Group welcomes all interested persons to this Presentation.

Place : University of the Netherlands Antilles
Time : February 4, 1986 at 8.00 PM
Admission : Free
Language : English.

DR. E.A. DORAN, huisarts
AFWEZIG
vanaf 3 februari t/m 15 februari
Waarnemers: DR. I. NIVELLAC, tel.: 76280, 76281
DR. D. BRAAKMAN, tel.: 673355

De Faculteit der Technische Wetenschappen van de Universiteit van de Nederlandse Antillen leidt op tot de graad van Bachelor in de Technische Wetenschappen:
Zij vraagt voor de afdeling Werktuigbouwkunde

EEN PART-TIME DOCENT MATERIAALKUNDE (ir.,M.Sc)

voor 4 college-uren per week

De gedachten gaan uit naar een werktuigbouwkundig ingenieur met ervaring op het gebied van de materiaalkunde. Nadere informatie over de functie-inhoud kan verkregen worden bij ir. W. Peney, wnd. coordinator van de afdeling Werktuigbouwkunde.

Schriftelijke sollicitaties vergezeld van een curriculum vitae binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad te zenden aan:

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
t.a.v. de Dekaan Faculteit der Technische Wetenschappen,
ir. R.M. Libier, Jan Noorduynweg 111, Curaçao N.A.

Universidat Nashonal di Antia
Universiteit van de Nederlandse Antillen
University of the Netherlands Antilles
Universidad de las Antillas Neerlandesas

De Stichting voor verzorging van lichaamsgebrekkige kinderen

"MGR. P.I. VERRIET"

roept sollicitanten op voor de funktie van:

DIREKTEUR/TRICE

Funktie-inhoud:
Heeft de leiding over een instituut met een capaciteit van 130 bedden en een team van 100 medewerkers.
Adviseert en helpt het bestuur bij het uitvoeren van de doelstellingen van de stichting.
Draagt zorg voor de dagelijkse taken namens het bestuur en onderhoudt de interne en externe relaties.
Voor deze funktie gaat onze gedachte uit naar kandidaten met:

— Positieve R.K. Levensbeschouwing.
— Leidinggevende capaciteiten en management ervaring in een professionele organisatie.
— Enthousiast met en ervaring in het werk van de revalidatie t.b.v. gehandicapten.
— Universitair of H.B.O. opleidingsniveau.
— Tenminste 5 jaar ervaring in gelijkwaardige funktie strekt tot aanbeveling.
— Minimum leeftijd 35 jaar.
— Naast de gebruikelijke medische keuring zal een psychologische test deel uitmaken van de sollicitatie procedure.

Schriftelijke sollicitaties met volledige curriculum vitae kunnen binnen 15 dagen na het verschijnen van deze advertentie gericht worden aan het bestuur van de stichting voor verzorging van lichaamsgebrekkige kinderen "Mgr. P.I. Verriet"
Seisbachweg 20, P.O. Box 95, Willemstad, Curaçao.

TERITORIO INSULAR DI KORSOU I GOBIERNU SENTRAL

Den un programa konhuntu Minister Frank Rozendal i Diputado Lucille Wout respektivamente enkargá kú Salú Públiko di Antias i Servisio Kuido Médiko i di Sanidat di Kòrsou, ta dirigí nan mes djaluna dia 3 di febrüari 1986 anochi mitar di nuebe na pueblo di Antias i di Kòrsou tokante e enfermedat "AIDS".
E programa ta ser transmití en kadena ku radionan lokal.

Servisio di Informashon di Gobièrnu Sentral

Departamentu pa Relashonnan Públiko di Gobièrnu di Kòrsou.

De Regering van de Nederlandse Antillen

deelt mede aan alle werkgevers, werknemers en burgers in het algemeen dat

INGAANDE 1 FEBRUARI 1986 DE 10% CRISISHEFFING ZAL WORDEN OPGEHEVEN

De Regering doet een beroep op alle belanghebbenden om hiermee rekening te houden.

KMG Klynveld Kraayenhof & Co
Accountants

Een van onze relaties is een advokatenkantoor welke haar werkzaamheden onder meer uitvoert op Curacao. Naast de aktiviteiten met betrekking tot het advokatenkantoor worden diverse nevenaktiviteiten ontplooid. Op Curacao zijn circa 25 employees in de organisatie werkzaam.

Binnen deze organisatie bestaat thans de volgende vakature:

OFFICE MANAGER

[illegible] voor deze funktie dienen een opleiding op M.B.A. of zo mogelijk op SPD niveau of gelijkwaardig [illegible] te hebben.
Tevens dient [illegible] over een ruime praktijkervaring in een soortgelijke funktie te beschikken.

De aan te trekken functionaris is niet alleen verantwoordelijk voor het totale financieel/administratief gebeuren binnen de organisatie.
[illegible] naast een aktieve en zelfstandige [illegible] te verrichten werkzaamheden [illegible] mede leiding kan geven aan de [illegible] die aan het kantoor verbonden zijn.

De arbeidsvoorwaarden zijn goed en in overeenstemming met de belangrijkheid van de funktie.

U gelieve Uw met de hand geschreven sollicitatie voorzien van volledige gegevens te zenden aan:

Klynveld Kraayenhof & Co.,
Kaya Flamboyan 5,
Curacao,
t.a.v. de heer drs. F.J.B. Douglas, R.A.

[illegible] Jade, tigereye Majorca pareis bij [illegible] en bij Landhuis Brievengat

---

ENGELS echtpaar, academische vorming, zoekt

WONING
op (redelijk) goede stand.
Huurprijs ongeveer fl. 1000,— per maand..
S.v.p. bellen 75557 (of tijdens kantooruren 615322/615323

ST. ELISABETH HOSPITAAL CURAÇAO

VAKATURE

Op de Operatiekamer is er plaatsingsmogelijkheid voor:

OPERATIEKAMER-ASSISTENT

Vereiste opleiding:
1. Verpleegkundige diploma A, aangevuld met 2-3-jarige erkende O.K.-opleiding.
2. Diploma O.K.-assistent (N.Z.R.)

Tewerkstelling op parttime-basis is mogelijk.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken van het St. Elisabeth Hospitaal, Breedestraat 193 (O), Willemstad, Cuaçao.

ACI ANTILLEAN COMPUTER INSTITUTE

HERE'S YOUR CHANCE TO MAKE A MAJOR INVESTMENT IN YOUR FUTURE

Starting February 17, '86 The Antillean Computer Institute will be offering new Computer Programming Courses.
For more information please call us at

tel.: 616580
or stop by at
FOKKERWEG 52,

from 3.30 p.m. to 7.00 p.m. - Monday to Thursday and 2.00 p.m. to 5.00 p.m. on Fridays.
Last inscription day is February 10, 1986

TUNIS — De Arabische landen zijn niet ingegaan op het verzoek van Libië om strafmaatregelen te nemen tegen de VS zoals het terugtrekken van hun kapitaal uit dat land en het beperken van VS importen.

*****